

LOS SUSTANTIVOS. SU GENERO

Nota aclaratoria: He puesto en azul los sustantivos masculinos; en rosa, los femeninos; en naranja, los neutros y en verde, los sustantivos en plural.

En granate figuran textos en alemán que son fácilmente comprensibles y muchas veces son traducciones del español que los acompaña.

amando@mundo-r.com

LOS SUSTANTIVOS

El **sustantivo** (**das Substantiv**) es una categoría gramatical que sirve para nombrar a todo tipo de sujetos u objetos.

El sustantivo es también conocido como el **nombre** (**das Nomen**), justamente porque su función es nombrar a los distintos seres.

Ejemplos de sustantivos:

Persona, perro, Antonio, voluntad, lápiz, España, ordenador.

Clasificación de los sustantivos

TIPO DE SUSTANTIVO	CONCEPTO	EJEMPLOS
PROPIOS der Eigenname die Eigennamen	Nombran en forma concreta algún sujeto u objeto. Pueden estar en plural. <i>Wort, das ein einzelnes Objekt (Sache oder Person) von allen anderen Objekten unterscheidet.</i>	die Alpen, die Niederlande, die USA, Frau Müller, Frankfurt, Jupiter
COMUNES der Gattungsname die Gattungsnamen	Nombran de forma general a toda persona, animal u objeto <i>Wort, das die Zuordnung eines Objekts zu einer Menge bezeichnet: Lebewesen, Pflanzen, Dinge. Alle Gattungsbezeichnungen können im Plural stehen.</i>	der Mensch, die Frau, die Eiche, der Baum, das Hemd, das Kleid

Existen nombres que pueden ser propios o comunes, dependiendo del contexto.

Ausdrücke, die sowohl als Eigennamen als auch als Gattungsnamen auftreten

Mit den folgenden Beispielen lässt sich zeigen, dass die Ausdrücke „Sonne“ und „Gott“ sowohl als Eigennamen als auch als Gattungsnamen auftreten:

- Die *Sonne* lachte vom Himmel (gemeint ist der Stern im Zentrum unseres Planetensystems)

- Im Zentrum jedes Sonnensystems gibt es eine *Sonne*.
- Der Heilige Franziskus betete zu *Gott*. (gemeint ist der Gott der christlichen Religionen)
- Homer und Hesiod brachten die *Götter* in eine bestimmte Ordnung.

ABSTRACTOS <i>das Abstraktum die Abstrakta</i>	<i>Begriffswörter (palabras conceptuales) sind Nomen, die man nicht konkret erfassen kann.</i>	<i>die Ruhe, die Liebe, das Alter, die Kraft, der Frust</i>
CONCRETOS <i>das Konkretum die Konkreta</i>	En contraposición a los abstractos, nombran a todo aquello que es perceptible por los sentidos. <i>Substantive bezeichnen Personen und Sachen</i>	<i>der Mensch, die Frau, die Blume, das Hemd,</i>
CONTABLES <i>Zählbare Substantive</i>	Designan cosas que pueden ser enumerados. <i>Zählbare Substantive oder Nomen beziehen sich auf Dinge, Sachen, Personen usw., die gezählt werden können.</i>	<i>Zwei Kugelschreiber, drei Häuser, vier Computer</i>
NO CONTABLES <i>Unzählbare Substantive Stoffbezeichnungen</i>	No son susceptibles de enumeración, pero sí pueden medirse. Designan materias o sustancias <i>Sie bezeichnen Stoffe und Materialien.</i>	<i>Das Eis, der Kaffee, die Salami, der Tee, der Whisky</i>

Eine Untergruppe der Sachen bilden die Stoff- oder Materialbezeichnungen. Sie kommen normalerweise nur im Singular vor, da man sie nicht ohne ein „Hilfswort“ zählen kann.

Beispiel: das Wasser (ohne Hilfswort = nicht zählbar)

Singular: das Wasser

Plural: (kein Plural)

Beispiel: das Wasser (mit Hilfswort = zählbar)

Singular: das Glas Wasser

Plural: zwei Gläser Wasser

INDIVIDUALES <i>Einzahl</i>	Se utilizan para nombrar en forma particular a un ser que generalmente que pertenece a una determinada especie o clase.	das Boot, die Biene
COLECTIVOS <i>Mehrzahl der Sammelname das Kollektivum</i>	Nombran a seres que engloban a otros de un mismo tipo o clase. <i>Sie bezeichnen mit einem Wort im Singular eine Einheit, die aus mehreren Lebewesen oder Dingen besteht.</i>	die Bevölkerung, das Gepäck, die Polizei, das Publikum, die Leute

DERIVADOS DE VERBOS das Verbalabstraktum die Verbalabstrakta	Nombres abstractos derivados de una raíz verbal <i>Zu den Abstrakta zählen ebenfalls die Verbalabstrakta (Nomen die eine Verbhandlung ausdrücken)</i>	der Wurf, die Erziehung, der Schlaf, die Reise, das Lesen, das Komponieren, das Zusammensein
INFINITIVOS SUSTANTIVADOS substantivierte Infinitive	<i>Alle Verbinfinitive können ohne Änderung der Form als Substantive verwendet werden.</i>	das Tennisspielen, das Skifahren, das Lesen, das Komponieren, das Zusammensein.

Es gibt Nomen, die sowohl eine abstrakte als auch eine konkrete Bedeutung haben können:

	abstrakt	konkret
die Schönheit	das Schönsein	der schöne Mensch
die Jugend	das junge Lebensalter	die Jugendlichen
der Grund	die Ursache	der Boden

Nota: *En los textos que van en alemán, el azul se usa en los sustantivos masculinos, el rosa, en los femeninos, en naranja, en los neutros, el verde, en los plurales y el granate, en los textos aclaratorios en alemán.*

EL GÉNERO GRAMATICAL Y NATURAL

Los nombres tienen género y el género gramatical sirve para clasificar los nombres. **En general, el género gramatical de los nombres de seres vivos coincide con el sexo natural, es decir,** tienen el mismo género gramatical que el biológico. Así – **Frau** (*mujer*) es femenino y **Bruder** (*hermano*) es masculino. Pero el género gramatical de la mayoría de las palabras parece aleatorio sin relación con la palabra que designan.

GENERO DE LOS SUSTANTIVOS.

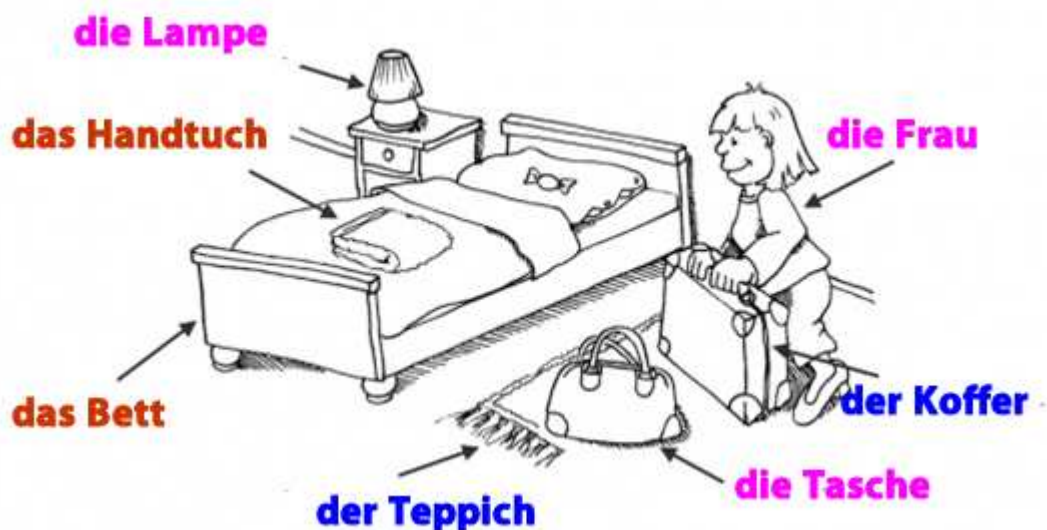
DAS GENUS (GESCHLECHT) DER SUBSTANTIVE

A diferencia de la lengua española, **el alemán posee tres géneros.** Aproximadamente el 45% de los nombres alemanes son masculinos, 35% femeninos y 20% neutros. Así que en caso de duda no conviene apostar por el neutro.

Das Deutsche ist eine Genussprache, d.h. jedem Nomen wird obligatorisch eines der drei Genera zugewiesen: Maskulinum, Femininum oder Neutrum (z.B. der Raum, die Tür, das Haus).

El género (*Genus*) nos indica si un nombre es masculino, femenino o neutro. En el diccionario se usan normalmente las abreviaturas *m* (*maskulin = männlich*, masculino), *f* (*feminin = weiblich*, femenino) y *n* (*neutral = sächlich*, neutro).

Si se desconoce el artículo, es bueno apostar por **der** ya que el porcentaje más alto de los nombres alemanes es masculino.



En español, en general, los hombres son masculinos, las mujeres son femeninas y las cosas pertenecen al género neutro, pero no siempre es así y en alemán aún tiene menos lógica. Los alemanes se pueden referir a un coche como **das Auto** (neutro) o **der Wagen** (masculino) o a una idea diciendo **die Idee** (femenino) o **der Einfall** (masculino). **Mesa** en alemán es un nombre masculino, tanto un **niño** como una **niña** son neutros y el **tomate** es femenino.

Así, por ejemplo en el caso de los animales es difícil de entender, incluso para los alemanes porque se dice: **das Pferd** (el caballo), **das Rind** (el buey), **das Kamel** (el camello), **die Katze** (el gato), **die Ziege** (la cabra), **die Gämse** (el rebeco), **der Bär** (el oso), **der/das Bison** (el bisonte), **der Hase** (la liebre) o **der Elefant** (elefante). Nadie sabe el motivo. En estos casos hay que aprender el artículo con cada nombre.

Para los hispanohablantes es difícil comprender porque **oceanos**, es **der Ozean** (masculino), **mar** es **das Meer** (neutro) aunque también se dice **die See** (femenino) y por ello para decir **lago** se le cambia el artículo a masculino, **der See** y eso sin hablar de que **sol** es femenino: **die Sonne** y **luna** es masculino: **der Mond**.

En los sustantivos de persona, el género gramatical coincide normalmente con el género natural: *masculino* y *femenino*.

der Mann	die Frau	<i>el hombre</i>	<i>la mujer</i>
der Vater	die Mutter	<i>el padre</i>	<i>la madre</i>
der Sohn	die Tochter	<i>el hijo</i>	<i>la hija</i>
der Lehrer	die Lehrerin	<i>el profesor</i>	<i>la profesora</i>
der Direktor	die Direktorin	<i>el director</i>	<i>la directora</i>

Excepciones son:

das Weib	<i>la hembra / la mujer</i>
das Kind	<i>el niño</i>
das Staatsoberhaupt	<i>el Jefe de Estado</i>
das Mitglied	<i>el miembro</i>
die Wache	<i>la guardia</i>

Así como todas los diminutivos terminados en *-chen*, *-lein*, *-el*, *-le*

das Fräulein	<i>la señorita</i>
das Mädchen	<i>la muchacha</i>
das Schätzle / das Schätzchen	<i>el cariño, el tesoro [fig]</i>
das Kasperle / der Kasperle	<i>polichinela</i>

En alemán los nombres de objetos inertes pueden ser gramaticalmente masculinos o femeninos, y, además, y con la misma frecuencia, sustantivos que designan seres vivos de género masculino o femenino aparecen gramaticalmente como neutros.

Empezaremos por dos ejemplos:

das Mädchen: la muchacha; **das Fräulein:** la señorita.

Respecto de esos ejemplos hay, sin embargo. una regla sencilla: **todos los sustantivos que terminan en -chen o -lein son neutros**, y reciben por tanto el artículo indeterminado **ein** o el artículo determinado **das**. Se trata de diminutivos; las terminaciones **-chen** y **-lein** pueden añadirse a todos los sustantivos.

EL GÉNERO GRAMATICAL. OBSERVACIONES.

Podríamos pensar que todos los objetos o cosas son neutros, pero no es el caso. Algunos lo son, otros no.

Der Tisch ist braun. (masculino) = La mesa es marrón.
Er ist braun. = (Ella) es marrón.

Das Haus ist grün. (neutro) = La casa es verde.
Es ist grün. = (Ella) es verde.

Die Tasse ist gelb. (femenino) = La taza es amarilla.
Sie ist gelb. = (Ella) es amarilla.

No debe decepcionarnos darnos cuenta de que eso equivale a salir de Guatemala para caer en Guatepeor, o, como se dice en alemán, echar al diablo con la ayuda de Belcebub (*den Teufel durch Beelzebub austreiben*). No hay en el fondo más que una manera de aprenderse el género de una palabra, que **consiste en aprender (de memoria, con técnicas memotécnicas o aprovechando las reglas existentes para algunos sustantivos) todo sustantivo con el artículo determinado que le corresponde**, pues éste tiene una forma para cada género.

Am besten lernen Sie den Artikel (der/die/das) immer zusammen mit dem Substantiv, weil sie oft keine Logik haben. Der Artikel muss als Teil des Wortes gelernt werden.

No conviene aprender *Garten*, sino **der Garten**, ni *Tür* sino **die Tür**. El desconocer el género puede suponer curiosos problemas: **das Tor** es una portería deportiva, una puerta monumental (das Brandenburger Tor), un portal o un portón; **der Tor** es el tonto, el necio, el mentecato. Esperar a alguien en el lago (*am See* - **der See**) no es lo mismo que esperarlo junto al mar (*an der See* - **die See**).

Los sustantivos diminutivos terminados en *-(e)l* adoptan por lo general el género natural del sustantivo:

die fleissige Gretel, die schöne Liesel, der dumme Hansel

Excepción: **das Mädchel** – la chica, la moza

Los nombres de las estrellas y de las constelaciones llevan el género gramatical que corresponde **al género natural de símbolo o personaje al que se refieren:**

der Jupiter, der Saturn, der Drache, die Venus

Si terminan en *-a* son femeninos: **die Wega, die Kapella, die Gemma, die Kassiopeia**

En el caso de los sustantivos que designan profesiones se emplea el género masculino como género neutralizante o generalizador ("genérico"):

dieses Institut hat 10 Professoren. En este departamento trabajan 10 profesores (hombres y mujeres]

Si en un grupo se quiere distinguir claramente entre hombres y mujeres, se emplea para el femenino la terminación *-in*: *Liebe Kolleginnen und Kollegen!* ¡queridas compañeras y queridos compañeros!

Algunos nombres de países se emplean solamente en plural:

die USA, die Niederlande los Estados Unidos de América, los Países Bajos

Los sustantivos diminutivos terminados en *"-(e)l"* adoptan por lo general el género natural del sustantivo:

die fleissige Gretel, die schöne Liesel, der dumme Hansel

Excepción: **das Mädchel** – la chica, la moza

Algunos sustantivos masculinos designan personas de ambos sexos:

der Boss, der Gast, der Mensch. El jefe, el huésped, el hombre (ser humano)

El alemán tiene gran facilidad para formar el femenino mediante la terminación *-in* en los sustantivos que designan profesiones:

der Arzt – die Ärztin = el médico – la médica

der Franzose - die Französin = el francés - la francesa

der Freund - die Freundin = el amigo - la amiga

der Graf - die Gräfin = el conde - la condesa

der Journalist – die Journalistin = el periodista – la periodista

der Nachbar - die Nachbarin = el vecino, la vecina

der Präsident – **die Präsidentin** = el presidente – la presidenta
der Psychologe – **die Psychologin** = el psicólogo – la psicóloga
der Wolf - **die Wölfin** = el lobo - la loba

Algunos sustantivos tienen una forma especial par expresar el femenino:

der Vater - **die Mutter** = el padre - la madre
der Mann - **die Frau** = el hombre - la mujer
der Sohn - **die Tochter** = el hijo - la hija
der Bruder - **die Schwester** = el hermano - la hermana
der Onkel - **die Tante** = el tío - la tía
der Neffe - **die Nichte** = el sobrino - la sobrina
der Bräutigam - **die Braut** = el novio - la novia
der Vetter - **die Base/die Cousine** = el primo - la prima
der Knabe - **das Mädchen** = el muchacho - la muchacha
y muchos otros.

Las palabras de origen italiano, latino o francés conservan la grafía de la lengua original:

das Kommuniké = el comunicado

Es interesante notar que normalmente predomina la forma masculina y de ella deriva la forma femenina. Incluso en la forma femenina se mantiene la terminación masculina:

der Kaufmann → **die Kaufmännin**, **der Soldat** → **die Soldatin**.

Pero en los últimos años se van sustituyendo y así aparece: **die Kauffrau**.

Fräulein war bis in die 1970er Jahre hinein die förmliche Anrede für unverheiratete Frauen gleich welchen Alters. Heute ist es üblich, erwachsene weibliche Personen mit „Frau“ anzusprechen.

Puede ocurrir que una terminación como **-frau**, en una palabra pueda no significar algo femenino, tal como ocurre en la película: *Jungfrau (40), männlich, sucht ...* (Hombre virgen, busca ...). En español, también suena mejor utilizar en este contexto la palabra virgen que la palabra virgo.

A veces no se puede sustituir el final **-mann** de una palabra, por **-frau** para formar el femenino. Así el femenino de **Zimmermann** (carpintero) es **Zimmerin**, no **Zimmerfrau**.

Mann kann selten auch ohne Bezug zu einem biologischen Geschlecht verwendet werden, etwa in der Wendung **Alle Mann an Deck!**

En la anterior expresión la palabra **Mann** no está asociada exclusivamente al sexo masculino.

*Die Anrede einer Frau mit der generischen Form ist gängig: **Frau Doktor** (dagegen selten: **Frau Doktorin**), **Frau Minister** (häufiger: **Frau Ministerin**).*

*Es gibt Fälle, in denen ein Femininum für beide Geschlechter und generisch eingesetzt werden kann: **Aushilfe, Berühmtheit, Geisel, Koryphäe, Person, Wache, Waise**.*

Existen algunas palabras en las que el masculino deriva del femenino:

Das Wortpaar **Braut und Bräutigam** ist im Deutschen eines der wenigen, bei dem die männliche Form aus der weiblichen abgeleitet wird.

die Bräutigam → **der Braut** La novia, el novio

die Hexe → **der Hexer** La bruja, el brujo

die Hure → **der Hurer** La prostituta, el prostituto

die Witwe → **der Witwer** La viuda, el viudo

ALGUNAS REGLAS QUE AYUDAN A CONOCER EL GÉNERO DE LOS SUSTANTIVOS

Se pueden asociar imágenes que ayudan a recordar el género, por ejemplo en los asientos:

Mesa, silla y sillón son masculinos, entonces los asociamos con un hombre.

Sofá es neutro, entonces lo asociamos con un bebé ya que bebé es neutro en alemán y también muchas veces viendo a un bebé no sabemos si es niño o niña.

Si el objeto es femenino lo asociamos con una mujer.



der Stuhl

der Sessel

das Sofa

der Sitzplatz

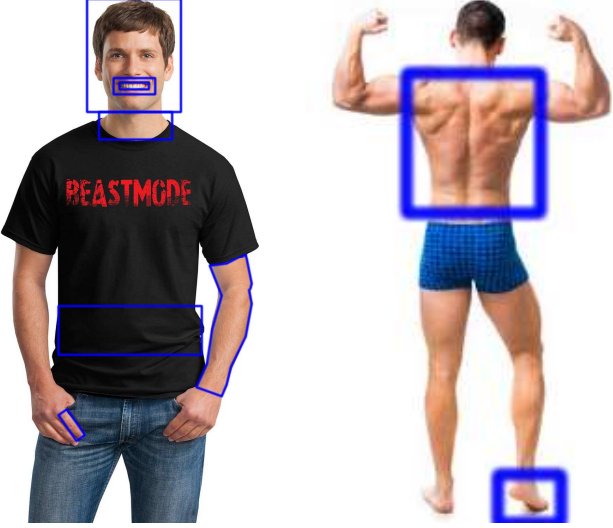

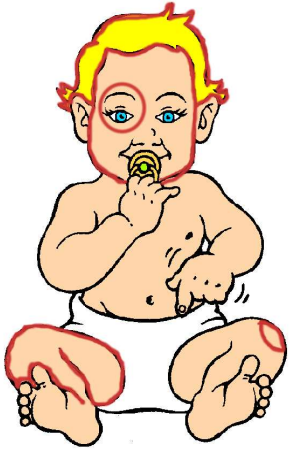


die Couch

die Bettbank

der Strandkorb

También podemos marcar en la figura de un hombre las partes que tienen género masculino, en la figura de una mujer las que tienen género femenino y en la figura de un bebé las que son neutras.

	<p>männlich</p> <p>der Mund: la boca der Zahn: el diente der Finger: el dedo der Kopf: la cabeza der Hals: el cuello der Arm: el brazo der Rücken: la espalda der Bauch: el vientre der Fuß: el pie</p>
	<p>weiblich</p> <p>die Nase: la nariz die Schulter: el hombro die Brust: el pecho die Hand: la mano</p>
	<p>sächlich</p> <p>das Haar: el pelo das Gesicht: la cara das Auge: el ojo das Bein: la pierna das Knie: la rodilla</p>

Para facilitar el aprendizaje de los artículos que acompañan a las prendas de vestir podemos poner una máscara de un hombre, una mujer o un bebé con la prenda correspondiente para recordar su género. Esto lo reforzamos poniendo un color distinto a cada texto en función del género.

das Kleid (el vestido)	der Mantel (el abrigo)	die Kappe (lagorra)
-------------------------------	-------------------------------	----------------------------



También se pueden hacer carteles con las prendas que corresponden a cada artículo.
Y esto se puede hacer con infinidad de objetos o lugares.

KLEIDUNG UND KLEIDUNGSZUBEHÖR



der Anzug
die Anzüge



der Schlafanzug
die Schlafanzüge



der Mantel
die Mantel



der Mantel
die Mantel



der Pullover
die Pullover



der Hut
die Hüte



der Schal
die Schals/e



der Gürtel
die Gürtel



der Regenschirm
die Regenschirme



der Handschu
die Handschue



der Rock
die Rocke



der Rock
die Rocke



der Anorak
die Anoraki



der BH / die BHs
der Bustenhalter
die Bustenhalter



der Bikini
die Bikini



der Schu
die Schue



der Stöckelschu
die Stöckelschue



der Stiefel
die Stiefel



der Gummistiefel
die Gummistiefel



der Flip-Flop
die Flip-Flops



der Turnschu
die Turnschue

KLEIDUNG UND KLEIDUNGSZUBEHÖR



die Boxershort
die Boxershorts



die Bluse
die Blusen



die Hose
die Hosen



die Jeans
die Jeans



die Shorts
die Shorts



die Socke
die Socken



die Fliege
die Fliegen



die Weste
die Westen



die Badesandale
die Badesandalen



die Kurzhose
die Kurzhosen



die Tasche
die Taschen



die Kappe
die Kappen



die Krawatte
die Krawatten



die Armbanduhr
die Armbanduhren



die Brille
die Brillen



die Jacke
die Jacken



die Socke
die Socken



die Schirmmütze
die Schirmmützen



die Mütze
die Mützen



die Badehose
die Badehosen

KLEIDUNG UND KLEIDUNGSZUBEHÖR



das Hemd
die Hemden



das Kleid
die Kleider



das T-Shirt
die T-Shirts



das Unterhemd
die Unterhemden



das Jackett
die Jacketts



das Armband
die Armbänder



das Kopftuch
die Kopftücher



das Portemonnaie
die Portemonnaies



das Höschen
die Höschchen



das Nachthemd
die Nachthemden



das Sweatshirt
die Sweatshirts



das Sakko
die Sakkos



das Kostüm
die Kostüme



das Abendkleid
die Abendkleider



das Hochzeitskleid
die Hochzeitskleider



das Minikleid
die Minikleider



das Hosenkleid
die Hosenkleider

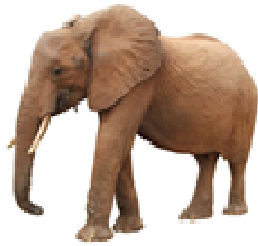


das Reitkleid
die Reitkleider



das Dirndl
die Dirndl

DIE TIERE - MASKULINE



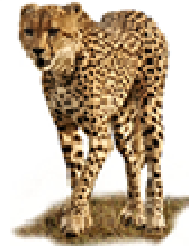
der Elefant
die Elefanten



der Affe
die Affen



der Löwe
die Löwen



der Gepard
die Geparden



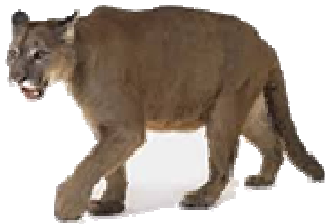
der Leopard
die Leoparden



der Panther
die Panther



der Jaguar
die Jaguare



der Puma
die Pumas



der Tiger
die Tigers



der Luchs
die Luchse



der Bär
die Bären



der Büffel
die Büffel



der Bison
die Bisons

DIE TIERE - FEMININE



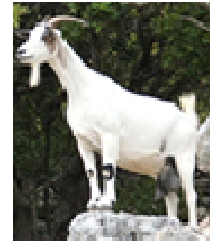
die Kröte
die Kröten



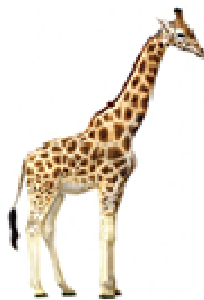
die Schildkröte
die Schildkröten



die Robbe
die Robben



die Ziege
die Ziegen



die Giraffe
die Giraffen



die Löwin
die Löwinnen



die Schlange
die Schlangen



die Kuh
die Kühe



die Katze
die Katzen



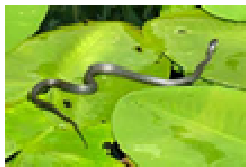
die Maus
die Mäuse



die Ratte
die Ratten



die Henne
die Hennen



die Ringelnatter
die Ringelnattern



die Fledermaus
die Fledermäuse



die Sau
die Säue /
die Sauen

DIE TIERE - NEUTRAL



Das Eichhörnchen
Die Eichhörnchen



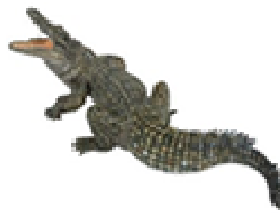
Das Kamel
Die Kamele



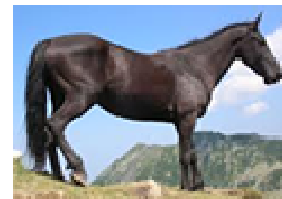
Das Känguruh
Die Känguruhs



Das Kaninchen
Die Kaninchen



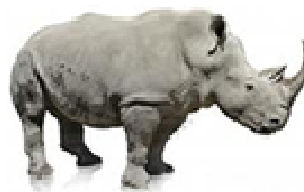
Das Krokodil
Die Krokodile



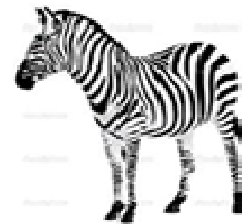
Das Pferd
Die Pferde



Das Pony
Die Ponys



Das Rhinoceros
Die Rhinozerose



Das Zebra
Die Zebras



Das Schwein
Die Schweine



Das Schaf
Die Schafe



Das Flusspferd
Die Flusspferde
Das Nilpferd
Die Nilferde

Bei circa 50% aller Substantive kann man das Genus erkennen, meistens an der Endung.

Hay algunos rasgos de los nombres con los que podemos determinar el género. Estos grupos se incluyen en las siguientes listas:

Nombres masculinos - Maskuline Substantive (männlich)

Wie Sie an dieser Tabelle erkennen, sind viele Personenbezeichnungen dabei (König, Student, Offizier, Jurist...). Alle männlichen Personen sind im Genus maskulin.

Se aplican a:	Ejemplo:
<p>Personas del sexo masculino En muchos casos terminan en "-er"</p> <p>Alle männlichen Personen sind im Genus maskulin.</p>	<p>der Bruder, der Großvater, der Junge, der Läufer, der Mann, der Sohn, der Onkel, der Opa, der Papa, der Spieler, der Sprecher, der Vater, der Verfolger: el hermano, el abuelo, el joven, la alfombra, el hombre, el hijo, el tío, el abuelo, el papá, el jugador, el portavoz, el padre, el acosador</p>
<p>Animales macho</p>	<p>der Affe, der Bock, der Bulle, der Eber, der Hahn, der Hund, der Löwe, der Stier: el mono, el macho cabrío, el toro, el jabalí (verraco), el gallo, el perro, el león, el toro de lidia.</p> <p>Excepciones: das Pferd, das Wildschwein: el caballo, el jabalí</p>
<p>Los profesionales del género masculino</p> <p>Die Anrede einer Frau mit der generischen Form ist gängig: Frau Doktor (dagegen selten: Frau Doktorin), Frau Minister (häufiger: Frau Ministerin).</p>	<p>der Architekt, der Arzt, der Bauer, der Briefträger, der Chef, der Chemiker, der Fahrer, der Friseur, der Journalist, der Lehrer, der Patient, der Polizist, der Präsident, der Priester, der Professor, der Psychologe, der Schneider, der Student, der Techniker, der Weihnachtsmann: el arquitecto, el médico, el granjero, el cartero, el chef, el químico, el conductor, el peluquero, el periodista, el profesor, el paciente, el policía, el presidente, el sacerdote, el profesor, el psicólogo, el sastre, el estudiante, el técnico, Santa Klaus</p>
<p>Las nacionalidades en masculino (acaban en -er) Wörter auf -er, die eine Nationalität bezeichnen</p>	<p>der Amerikaner, der Deutsche, der Italiener, der Österreicher: el americano, el alemán, el italiano, el austriaco</p>
<p>Marcas de automóviles Automarken</p>	<p>der Alfa Romeo, der Audi, der BMW, der Ferrari, der Fiat, der Ford, der Mazda, der Mercedes, der Opel, der Porsche, der Toyota, der VW</p>
<p>Los tipos de trenes</p>	<p>der Zug, der ICE, der AVE: el tren, el ICE (Intercity-Express, el AVE</p>

<p>Palabras que designan un aparato o herramienta (acaban en -er)</p> <p>Wörter auf -er, die ein Gerät oder ein Werkzeug bezeichnen</p> <p>Cuidado: Das Gerät: aparato Das Werkzeug: herramienta</p>	<p>der Computer, der Hammer: el ordenador, el martillo</p> <p>Excepción das Messer: el cuchillo</p>
<p>Muchos sustantivos que designan monedas</p> <p>viele Geldbezeichnungen: maskulin.</p>	<p>der Dollar, der Escudo, der Euro, der Franken, der Pfennig, der Rubel, der Schilling, der Schweizer Franken: el dolar, el escudo, el euro, el franco, el centavo, el rublo, el chelín, el franco suizo</p> <p>Excepciones: die Mark, die Krone, die Drachme: el marco, la corona, el dracma das Pfund: la libra (esterlina)</p>
<p>Las bebidas alcohólicas Alkoholische Getränke</p>	<p>der Cognac, der Gin, der Likör, der Punsch, der Rum, der Schnaps, der Sekt, der Tequila, der Wein, der Whisky, der Wodka: el coñac, la ginebra, el licor, el ponche, el ron, el aguardiente, el cava/champán, el tequila, el vino, el güisqui, el vodka</p> <p>Excepciones: die Weinschorle, die Bowle: el vino con sifón, el ponche das Bier: la cerveza</p>
<p>Piedras y arena die Steine</p>	<p>der Basalt, der Granit, der Kalk, der Kies, der Kiesel, der Quarz, der Sand, der Schiefer, der Stein, der Ton: el basalto, el granito, la cal, la grava, el sílice (el guijarro), el cuarzo, la arena, la pizarra, la piedra, el gres (el barro para cerámica)</p> <p>Excepciones: die Kieselgur, die Kreide: la diatomea, la tiza</p>
<p>Piedras preciosas die Edelsteine</p>	<p>der Diamant, der Rubin, der Smaragd: el diamante, el rubí, la esmeralda</p>
<p>Los puntos cardinales die Himmelsrichtungen</p>	<p>der Norden, der Nordwesten, der Süden, der Osten, der Westen: el norte, el noroeste, el sur, el este, el oeste</p>
<p>Los meses die Monate Cuidado: das Jahr</p>	<p>der Januar, der Februar, der März, der April, der Monat: enero, febrero, marzo, abril, mes</p>

<p>Estaciones del año die Jahreszeiten</p> <p>Cuidado: die Zeit: el tiempo das Jahr: el año</p>	<p>der Frühling, der Sommer, der Herbst, der Winter: la primavera, el verano, el otoño, el invierno.</p> <p>Excepción: das Frühjahr (otra forma de llamar a la primavera).</p>
<p>Los días de la semana die Wochentage</p> <p>Cuidado: die Woche</p>	<p>der Montag, der Dienstag, der Mittwoch, der Tag: el lunes, el martes, el miércoles, el día</p>
<p>Las partes del día die Tageszeiten</p>	<p>der Morgen, der Vormittag, der Mittag, der Nachmittag, der Abend: la mañana, la mañana (antes del mediodía), el mediodía, la tarde (las primeras horas), la tarde (después de las seis)</p> <p>Excepciones: die Mitternacht, die Nacht: la medianoche, la noche</p>
<p>Nombres de ríos alemanes (hay también muchos femeninos)</p>	<p>der Inn, der Lech, der Main, der Neckar, der Rhein</p> <p>Excepciones: die Elbe, die Weser: el Elba, el Wesser</p>
<p>La mayor parte de los ríos situados fuera de Europa.</p>	<p>der Amazonas, der Colorado, der Don, der Jangtsekiang, der Kongo, der Nil, der Mississippi, der Orinoko, der Paraná, der Rio de la Plata</p>
<p>Los fenómenos meteorológicos en su mayoría (vientos y precipitaciones) Wetterphänomen Niederschläge und Winde sind auch meist Maskulina</p>	<p>der Föhn, der Graupel, der Hagel, der Hurrikan, der Monsun, der Nebel, der Niederschlag, der Orkan, der Passat, der Regen, der Schauer, der Schnee, der Sturm, der Taifun, der Tau, der Tornado, der Wind: el foehn o föhn (viento del norte de los Alpes), el (grano de) granizo, el granizo, el huracán, la precipitación, el huracán, el monzón, el alisio/monzón, la lluvia, el chubasco, la nieve, la tormenta, el tifón, el rocío, el tornado, el viento</p> <p>Excepciones die Bise, die Brise, die Hitze, die Kälte, die Wolke: El bise (viento del noreste que sopla en Suiza), la brisa, el calor, el frío, la nube das Eis, das Gewitter: el hielo, la borrasca</p>
<p>La gran mayoría de los nombres de montañas y de los lagos der Berg y der See: la</p>	<p>der Ätna, der Großglockner, der Kilimandscharo, der Montblanc, der Mount Everest, der Olymp, der Vesuv: el Etna, el Gran campanario (la montaña más alta de Austria), el</p>

<p>montaña y el lago, son masculinos.</p>	<p>Kilimanjaro, el Mont-Blanc, el Olimpo, el Vesubio</p> <p>Excepciones: <i>das Matterhorn:</i> el Matterhorn/Cervino <i>die Zugspitze</i> (sigue la regla de las palabras acabadas en -e): el Zugspitze</p>
<p>Algunos nombres de países y regiones</p>	<p><i>der Balkan, der Irak, der Iran, der Jemen, der Peloponnes, der Sudan:</i> los Balcanes, Irak, Irán, Yemen, el Peloponeso, Sudán</p>
<p>Palabras de una sílaba con las siguientes terminaciones</p>	<p><i>der Draht:</i> el hilo <i>der Dru-ck:</i> el agobio <i>der Kopf:</i> la cabeza <i>der Kor-b:</i> el cesto <i>der Mun-d:</i> la boca <i>der Ru-f:</i> la reputación <i>der Ta-g:</i> el día <i>der Ty-p:</i> el tipo <i>der Ti-sch:</i> la mesa <i>der Rau-ch:</i> el humo <i>der Rei-s:</i> el arroz <i>der Ru-ß:</i> el hollín <i>der Ha-lm</i> (l+ Konsonant): el tallo</p>

<p>Extranjerismos, principalmente personas, acabados en "-and" Origen latino</p>	<p>der Doktorand, der Habilitand, der Konfirmand, der Proband: el doctorando (el estudiante para doctor), el habilitado, el confirmando (protestantismo), la persona en la que se prueba un medicamento</p>
<p>Palabras acabadas en "-ant" Especialmente si provienen del latín. Plural en "-en"</p>	<p>der Adjutant, der Aspirant, der Brillant, der Demonstrant, der Diamant, der Elefant, der Emigrant, der Fabrikant, der Garant, der Informant, der Konsonant, der Lieferant, der Musikant, der Praktikant: el ayudante, el aspirante, el brillante, el manifestante, el diamante, el elefante, el emigrante, el fabricante, el fiador, el informador, la consonante, el proveedor, el músico, el pasante (la persona que hace prácticas)</p> <p>Excepciones: das Restaurant: el restaurante die Want: el obenque</p>
<p>Palabras acabadas en "-ar"</p>	<p>der Bibliotekar, der Antiquar: el bibliotecario, el librero de viejo</p>
<p>Palabras acabadas en "-är" La mayoría de las palabras acabadas en "-är" son masculinas, (personas y animales masculinos) especialmente si provienen del francés. El plural puede ser en "-e" (para palabras provenientes del francés, como der Veterinär -- > die Veterinäre) o en "-en" (der Bär -> die Bären)</p>	<p>der Aktionär, der Bär, der Funktionär, der Kommissionär, der Legionär, der Militär, der Millionär, der Revolutionär, der Sekretär, der Veterinär: el accionista, el oso, el funcionario, el comisionista, el legionario, el oficial, el millonario, el revolucionario, el secretario, el veterinario</p> <p>Excepciones: das Militär, das Quartär, das Salär: el ejército, el cuaternario, el salario</p>
<p>Extranjerismos, principalmente personas, acabados en "-ast" Palabras procedentes del griego y del latín</p>	<p>der Dynast, der Gast, der Gymnasiast, der Phantast: el dinasta, el invitado, el estudiante de bachillerato, el soñador</p>
<p>Extranjerismos, principalmente personas, acabados en "-at"</p>	<p>der Bürokrat, der Demokrat, der Diplomat, der Kandidat, der Automat: el burócrata, el demócrata, el diplomático, el candidato, el autómeta</p>
<p>Palabras acabadas en "-ator"</p>	<p>der Diktator: el dictador</p>
<p>Muchas palabras acabadas en "-e" que se refieren a un ser vivo Viele Wörter auf -e, die ein Lebewesen bezeichnen</p>	<p>der Finne, der Experte, der Löwe: el finlandés/finés, el experto, el león</p>

<p>Sustantivos acabados en "-el" Un 60% son masculinos</p>	<p>der Himmel, der Karamel, der Kessel, der Schlüssel, der Würfel: el cielo, el caramelo, la caldera, la llave Excepción die Matrikel: la matrícula</p>
<p>La mayoría de los sustantivos que acaban en "-en" Aproximadamente, el 72%</p>	<p>der Boden, der Daumen, der Hafen, der Kuchen, der Laden, der Lappen, der Schaden, der Wagen,: el suelo, el pulgar, el puerto, la tarta, la tienda, el trapo, la avería, el pastel, el coche Excepciones: das Lachen, das Rennen: la risa, la carrera</p>
<p>Extranjerismos, principalmente personas, acabados en "-end"</p>	<p>der Promovend: el candidato a doctor universitario</p>
<p>Extranjerismos, principalmente personas, acabados en "-(i)ent" Cuidado: el final en -ment, es, en general, neutro <i>Palabras de origen latino</i></p>	<p>der Abiturient, der Absolvent, der Dissident, der Dozent, der Inspizient, der Interessent, der Konsument, der Präsident, der Referent, der Student: el bachiller, el graduado, el disidente, el docente, el regidor (teatro), el interesado, el consumidor, el presidente, el ponente, el estudiante</p>
<p>La mayoría de los nombres acabados en -er Se refieren, en su gran mayoría, a personas y normalmente son profesiones y nacionalidades. También aunque no designen profesiones y oficios masculinos En total son masculinos un 64%</p> <p>Verbableitung auf „-er“/maskuline Person Verbableitungen, die eine männliche Person bezeichnen, sind maskulin. Die Endung ist in jedem Fall „-er“.</p>	<p>der Anhänger, der Arbeiter, der Bohrer (bohren), der Drucker, der Empfänger der Fahrer, der Flieger, der Kugelschreiber, der Läufer, der Leiter, der Spieler, der Sprecher, der Stecker, der Täter, der Vervolger, der Verkäufer, der Wecker: el principiante, el obrero/el trabajador, la broca, el tipografo, el beneficiario, el conductor, el aviador, el bolígrafo, el corredor, el director, el jugador, el locutor, el enchufe, el autor (del hecho), el perseguidor, el vendedor, el autor (del hecho), el despertador. der Koffer: el baúl Excepciones: die Butter, die Jungfer, die Leiter, die Mutter, die Nummer, die Schwester, die Tochter: la mantequilla, la solterona, el jefe, la madre, el número, la hermana, la hija,. das Fenster, das Futter, das Monster, das Wetter, das Zimmer: la ventana, el forraje, el monstruo, el tiempo, la habitación</p>
<p>Extranjerismos, principalmente personas, que acaban en "-et"</p>	<p>der Athlet, der Planet, der Prophet, der Prolet: el atleta, el planeta, el profeta, el proletario</p>
<p>Extranjerismos, principalmente personas, que acaban en "-eur"</p>	<p>der Amateur, der Dekorateur, der Friseur, der Ingenieur: el principiante, el decorador, el</p>

<p>Plural en "-e" (der Friseur --> die Friseure) <i>Muchas de ellas provenientes del francés.</i></p>	<p>peluquero, el ingeniero.</p>
<p>Nombres que acaban en "-ich" Plural en "-e"</p>	<p>der Abgleich, der Bottich, der Bereich, der Estrich, der Fittich, der Kranich, der Rettich, der Sittich, der Teich, der Teppich: el ajuste, la cuba, el ámbito, el pavimento, el ala, la grulla, el rábano, la cotorra, el estanque, la alfombra Excepción: das Reich: el reino, el imperio</p>
<p>Extranjerismos, principalmente personas, que acaban en "-ier" <i>Palabras procedentes del francés o del italiano</i></p>	<p>der Bankier, der Conférencier, der Grenadier, der Kavalier, der Offizier: el banquero, el animador, el granadero (soldado de infantería), el caballero, el oficial Excepciones: die Manier: la manera das Dossier, das Kollier, das Spalier: el informe, el collar, la espaldera</p>
<p>Nombres que acaban en "-ig" Plural en "-e"</p>	<p>der Essig, der Honig, der Käfig, der König, der Pfennig: el vinagre, la miel, la jaula, el rey, el Pfennig. Excepción: das Reisig: la leña</p>
<p>Palabras acabadas en "-iker" No se añade desinencia para formar el plural (der Physiker > die Physiker) <i>Provenientes del griego o latín.</i></p>	<p>der Akademiker, der Alkoholiker, der Chemiker, der Fanatiker, der Graphiker, der Informatiker, der Mechaniker, der Physiker, der Politiker, der Zyniker: el académico, el alcohólico, el químico, el fanático, el dibujante, el informático, el mecánico, el físico, el político, el cínico</p>
<p>Palabras acabadas en "ikus" <i>Origen griego o latino</i></p>	<p>der Musikus, der Kanonikus: el músico, el canónigo</p>
<p>Palabras acabadas en "-ismus" El plural sigue la construcción "-ismus" --> "-ismen", aunque muchos sustantivos carecen de plural. <i>Sustantivos provenientes del griego o del latín.</i></p>	<p>der Buddhismus, der Egoismus, der Expressionismus, der Feudalismus, der Idealismus, der Fanatismus, der Kapitalismus, der Kommunismus, der Liberalismus, der Magnetismus, der Mechanismus, der Optimismus, der Organismus, der Realismus, der Sozialismus, der Terrorismus: el budismo, el egoísmo, el expresionismo, el feudalismo, el idealismo, el fanatismo, el capitalismo, el comunismo, el liberalismo, el magnetismo, el mecanismo, el optimismo, el organismo el realismo, el socialismo, el terrorismo</p>

<p>Nombres que acaban en "-ist" Plural en "-en" Muchas de ellas proveniente del griego o latín.</p>	<p>der Anarchist, der Antagonist, der Artist, der Egoist, der Feminist, der Herzespezialist, der Idealist, der Jurist, der Kommunist, der Komponist, der Materialist, der Optimist, der Pianist, der Pazifist, der Polizist, der Tourist, der Realist: el anarquista, el antagonista, el artista, el egoísta, el feminista, el cardiólogo, el idealista, el jurista, el comunista, el compositor, el materialista, el optimista, el pianista, el pacifista, el policía, el turista, el realista</p>
<p>Nombres que acaban en "-ling" Plural en "-e"</p>	<p>der Bückling, der Däumling, der Fäustling, der Fremdling, der Feigling, der Frühling, der Lehrling, der Liebling, der Prüfling, der Schädling, der Schmetterling, der Zwilling: el arenque, el dedil (de un guante), la manopla, el forastero, el cobarde, la primavera, el aprendiz, el cariño, la probeta, el parásito, la mariposa, el gemelo</p> <p>Excepciones: das Bowling: los bolos die Relling: la barandilla</p>
<p>Extranjerismos, principalmente personas, acabados en "-oge" Muchas de ellas proveniente del griego o latín.</p>	<p>der Biologe, der Ethnologe, der Soziologe: el biólogo, el etnólogo, el sociólogo</p>
<p>Extranjerismos acabados en "-om" Muchas de ellas proveniente del griego o latín.</p>	<p>der Agronom, der Astronom, der Ökonom: el agrónomo, el astrónomo, el economista</p>
<p>Palabras acabadas en "-or" Plural: la mayoría en "-en" y unas pocas en "-e" Muchas de ellas provenientes del latín.</p>	<p>der Autor, der Direktor, der Doktor, der Humor, der Katalysator, der Marmor, der Motor, der Rektor, der Traktor: el autor, el director, el doctor, el humor, el catalizador, el mármol, el motor, el rector, el tractor</p> <p>Excepciones: das Chlor, das Dekor, das Fluor, das Labor, das Tor: el cloro, la decoración, el flúor, el laboratorio, la puerta grande/el portón</p>
<p>Palabras acabadas en "-ör"</p>	<p>der Frisör, der Likör: el peluquero, el licor</p>
<p>Palabras acabadas en "-s"</p>	<p>der Knicks: la cortesía</p>
<p>Palabras acabadas en "-tor"</p>	<p>der Autor, der Doktor, der Direktor, der Faktor, der Lektor, der Motor, der Tutor, der Ventilator: el autor, el doctor, el director, el factor, el lector, el motor, el tutor, el ventilador</p>

<p>Palabras acabadas en -ps Plural en "-e" (der Schlips > die Schlipse) pero a veces se le añade un Umlaut a última vocal de la palabra para formar el plural (der Schnaps > die Schnäpse).</p>	<p>der Gips, der Klaps, der Schlips, der Schnapps, der Schwips: el yeso, la bofetada, la corbata, el aguardiente, la chispa</p>
<p>Los sustantivos germánicos terminados en "-tum"</p>	<p>der Reichtum, der Irrtum, das Datum, das Christentum: la riqueza, el error, la fecha, el cristianismo</p> <p>Excepción das Wachstum: el crecimiento</p>
<p>Palabras acabadas en "-us"</p>	<p>der Autobus, der Fötus, der Globus, der Kaktus, der Luxus, der Phallus, der Sozialismus, der Zyklus: el autobús, el feto, el globo, el cactus, el lujo, el falo, el socialismo, el ciclo</p> <p>Excepciones das Genus, das Tempus: el género, el tiempo</p>
<p>La mayor parte de las raíces verbales sustantivadas</p> <p>Verbableitung ohne Endung</p> <p>Ein Verb, das substantiviert wird und endungslos ist (meistens nur den Verbsatmm hat), also kein „-en“, „-ung“ oder „-t“ aufweist, ist in der Regel maskulin.</p>	<p>der Anfang (anfangen), der Beginn (beginnen), der Begriff (begreifen), der Fall (fallen), der Fang (fangen) der Flug (fliegen), der Gang (gehen), der Kauf (kaufen), der Lauf (laufen), der Schlaf (schlafen), der Schlag (schlagen), der Sitz (sitzen), der Sprung (springen) der Stoß (stoßen), der Verstand (verstehen): el comienzo, el inicio, el concepto, la caída, la captura, el vuelo, la marcha, la compra, la carrera, el sueño, el cachete, el asiento, el salto, el choque, la razón</p> <p>Excepciones: das Spiel (spielen), das Ziel (zielen): el juego, la meta</p>
<p>Sustantivos de la n-declinación Wörter der n-Deklination</p>	<p>der Bauer, der Elefant, der Kunde: el campesino, el elefante, el cliente</p>

Particularidades:

<p>Algunos sustantivos masculinos designan a la vez personas de ambos sexos</p>	<p>der Boss, der Gast, der Mensch: el jefe, el huésped, el hombre (ser humano)</p>
--	---

Sonderfall „n-Deklination“

Substantive, die zur n-Deklination gezählt werden, erhalten schon in den Singularformen (Ausnahme Nominativ) und natürlich in allen Pluralformen ein „-n“ oder „-en“.

Nominativ Singular: der Mensch, der Dozent
alle anderen Formen, Sing. + Plural: Menschen, Dozenten

Zu dieser Gruppe gehören nur maskuline Substantive; Ausnahme: das Herz.

n-Deklination (siempre son masculinos)

En el singular (excepto el nominativo, acaban en "-n" o en "-en"

Excepto: das Herz

Singular

Nominativ: der Bauer; der Elefant
Akkusativ: den Bauern; den Elefanten
Dativ: dem Bauern; dem Elefanten
Genitiv: des Bauern; des Elefanten

Plural

Nominativ: die Bauern; die Elefanten
Akkusativ: die Bauern; die Elefanten
Dativ: den Bauern; den Elefanten
Genitiv: der Bauern; der Elefanten

Algunos nombres masculinos acabados en -e añaden una -s en genitivo.

Friede, Glaube, Gedanke, Wille, Funke, Buchstabe, Name

Ejemplo:

Nominativ: der Name,
Akkusativ: den Namen,
Dativ: dem Namen,
Genitiv: des Namens

NOMBRES FEMENINOS (weiblich)

La mayoría de los nombres femeninos pueden identificarse como femeninos porque designan seres femeninos o porque terminan con ciertos sufijos.

Achtung! Heutzutage werden die Begriffe „Fräulein“ (für eine unverheiratete Frau) und „Weib“ (für Ehefrau) nicht mehr verwendet.

Se aplican a:	Ejemplo:
Personas del sexo femenino Wörter, die weibliche Personen bezeichnen Cuidado: La forma antigua de designar a una mujer, es neutro: das Weib	die Amme, die Ehefrau, die Frau, die Großmutter, die Hexe, die Magd, die Mama, die Mutter, die Präsidentin, die Schwester, die Tante, die Tochter: la nodriza, la esposa/la mujer, la señora, la abuela, la bruja, la moza/la criada, la mamá, la madre, la presidenta, la hermana, la tía, la hija Excepciones:

	das Fräulein, das Mädchen, das Mannequin: la señorita, la chica, el maniquí (a pesar de que representa a uno de los sexos)
Animales hembra	die Hündin, die Kuh: la perra, la vaca Excepción das Huhn: la gallina
Sustantivos que designan a personas consideradas "poco masculinas"	die Memme, die Tunte, die Schwuchtel: e/la cobarde, el marica, el maricón Excepción das Weichei: el calzonazos
Las profesiones del sexo femenino <i>Se añade -in a las profesiones masculinas</i> Berufe bei Frauen: Nomen + „-in“:	die Ärztin, die Bäuerin, die Briefträgerin, die Chefin, die Chemikerin, die Fahrerin, die Frisörin, die Kandidatin, die Kellnerin, die Köchin, die Lehrerin, die Polizistin, die Professorin, die Rednerin, die Studentin: la doctora, la campesina, la cartera, la chef, la química, la conductora, la peluquera, la candidata, la camarera, la cocinera, la maestra, la policía, la profesora/catedrática, la portavoz, la estudiante
Las nacionalidades en femenino	die Australierin, die Kanadierin: la canadiense, la australiana.
Los nombres de tipos de letra y caracteres de imprenta	die Antiqua, die Borgis
Nombres de modelos de aviones die Luftschiffe Se debe a que se relacionan con "máquina" que es femenino: die Maschine. Cuidado: das Luftschiff: la aeronave der Luftschiff: el dirigible	die Boeing, die Caravelle, die Trident Excepción «Der Bus» wiederum ist im Deutschen männlich – also auch der Airbus (palabra compuesta).
Nombres de barcos Schiffsnamen Se debe a que se relacionan con "máquina" que es femenino: die Maschine. Son femeninos aunque lleven el nombre de una persona masculina. Auch wenn der Namengeber ein Mann war. die Bismarck	die Aida, die Bremen, die Deutschland, die Drachenfels, die Europa, die Goroeh Fock, die Otto Hahn, die Queen Mary, die Titanic
Nombres de motos	die BMW, die Harley Davidson, die Honda,

<p>Motorradnamen</p> <p>Se debe a que se relacionan con "máquina" que es femenino: die Maschine.</p> <p>Cuidado:</p> <p>Moto se dice: das Motorrad</p>	<p>die Kawasaki</p>
<p>Nombres de marcas de puros y de cigarrillos</p>	<p>die Camel, die Havanna, die Marlboro, die Stuywesant, die Zigarre, die Zigarette</p>
<p>La mayoría de los nombres de árboles.</p> <p>Die meisten Bäume</p> <p>Cuidado:</p> <p>der Baum: el árbol, es masculino (y por ello, todos los frutales que acaban en "baum"</p>	<p>die Birke, die Buche, die Eiche, die Kiefer, die Lärche, die Linde, die Palme, die Tanne, die Ulme, die Zypresse: el abedul, el haya, el roble, el pino común, el alerce, el tilo, el abeto, el olmo, el ciprés</p> <p>Excepciones:</p> <p>der Ahorn, der Apfelbaum, der Baobab, (Affenbrotbaum), der Birnbaum: el arce, el manzano, el baobab, el peral</p>
<p>La mayoría de las flores</p> <p>Die meisten Blumen</p>	<p>die Chrysantheme, die Dahlie, die Narzisse, die Nelke, die Orchidee, die Primel, die Rose, die Tulpe: el crisantemo, la dalia, el narciso, el clavel, la rosa, el tulipán, la primula, la rosa</p> <p>Excepciones:</p> <p>das Edelweiß, das Gänseblümchen, das Veilchen: el Edelweis (la flor de nieve), la margarita, la violeta</p>
<p>La mayoría de las frutas</p> <p>Die meisten Früchte</p>	<p>die Apfelsine, die Banane, die Birne, die Erdbeere, die Kirsche, die Kiwi, die Traube: la naranja, el plátano, la pera, la fresa, la cereza, el kiwi, la uva</p> <p>Excepciones:</p> <p>der Apfel, der Pfirsich, der Wacholder: la manzana, el melocotón, el enebro</p>
<p>Nombres de ríos alemanes (hay también muchos masculinos)</p>	<p>die Donau, die Elbe, die Oder, die Mosel: el Danubio, el Elba, el Oder, el Mosela</p>
<p>Los nombres de los principales ríos europeos</p> <p>Suelen ser femeninos cuando acaban en -a y en -e, incluso de fuera de Europa.</p> <p>Excepción</p> <p>der Parana</p>	<p>die Ahr, die Elbe, die Donau, die Loire, die Mosel, die Rhone, die Seine, die Themse, die Wolga: el Ahr, el Elba, el Danubio, el Loira, el Mosela, el Ródano, el Sena, el Támesis, el Volga</p> <p>Excepciones:</p> <p>der Rhein, der Ebro, der Guadalquivir, der Neckar, der Main, der Po: el Rhin, el Ebro, el</p>

	Guadalquivir, el Neckar, el Main, el Po
Los nombres de las ciencias y las artes	die Gesichte, die Erdkunde, die Musik: la historia, la geografía, la música
Los nombres de países y regiones que acaban en "-ei", "-ie", "e", (necesitan artículo) Ländernamen auf „-ei“, „-ie“ oder „-e“: feminin.	die Bretagne, die Lombardei, die Mongolei, die Normandie, die Provence, die Slowakei, die Türkei, die Ukraine: la Bretaña, la Lombardía, Mongolia, Normandía, Provenza, Eslovaquia, Turquía, Ucrania
Números cardinales utilizados como nombres	die Eins, die Zwei, die Drei, die Vier, die Fünf, die Dreizehn, die Null, die Million: el uno, el dos, el tres, el cuatro, el cinco, el trece, el cero, el millón. Excepción: das Hundert, das Tausend: el cien, el mil
Sustantivos acabados en "-a" <i>Palabras de origen griego, latino, italiano y español</i>	die Aula, die Ballerina, die Hazienda, die Kamera, die Lira, die Senora, die Signora: el salón de actos/el paraninfo (de la universidad), la cámara, la bailarina, la hacienda, la cámara, la lira, la senora, la señora (italiano)
Sustantivos acabados en "-ade" -Plural en "-n" <i>Provenientes de lenguas romances, especialmente del francés</i>	die Ballade, die Brigade, die Fassade, die Kanonade, die Limonade, die Marmelade, die Maskerade, die Schokolade, die Schublade, die Olympiade, die Parade: la balada, la brigada, la fachada, el cañoneo, la limonada, la mermelada, la mascarada, el chocolate, el cajón, el desfile, la olimpiada Excepción: der Nomade: el nómada
Extranjerismos acabados en "-age" <i>Son extranjerismos.,</i>	die Bagage, die Bandage, die Blamage, die Courage, die Eremitage, die Etage, die Frage, die Garage, die Kartonage, die Lage, die Menage, die Plantage, die Patronage, die Reportage: la chusma, el valor, el vendaje, el compromiso, la ermita, la planta (de un edificio), la pregunta, el garaje, el cartonaje, la situación, las vinagreras, la plantación, el patrocinio, el reportaje
Sustantivos acabados en "-aille" <i>Provenientes del francés</i>	die Bataille, die Emaille, die Kanaille, die Medaille: la batalla, el esmalte, la chusma, la medalla
Sustantivos acabados en "-aise /äse" <i>Provenientes del francés</i>	die Mayonnaise, die Polonäse: la mayonesa, la polonesa

<p>Sustantivos acabados en "-ance" <i>Provenientes del francés</i></p>	<p>die Renaissance, die Usance: el renacimiento, la costumbre</p>
<p>Sustantivos acabados en "-äne" <i>Provenientes del francés</i></p>	<p>die Fontäne, die Moräne, die Quarantäne, die Träne: la fuente, la morrena, la cuarentena, la lágrima</p> <p>Excepción: der Däne: el danés</p>
<p>Extranjerismos que acaban en: "-anz" <i>Provenientes del latín y de las lenguas romances</i></p>	<p>die Akzeptanz, die Arroganz, die Bilanz, die Brisanz, die Distanz, die Eleganz, die Prägnanz, die Toleranz: la aceptación, la arrogancia, el balance, la fuerza explosiva, la distancia, la elegancia, la concisión, a tolerancia</p>
<p>Extranjerismos acabados en "-ät"</p>	<p>die Diät: la dieta</p>
<p>La mayoría de los nombres que acaban en "-e" 9 de cada 10 nombres que acaban en "-e" son femeninos.</p> <p>Wörter mit der Endung "-e", die nicht ein Lebewesen bezeichnen, sind meist feminin, vor allem Zweisilber</p> <p>Especialmente cuando tienen dos sílabas. La mayoría de las excepciones son nombres masculinos que designan seres masculinos.</p> <p>Auch einige maskuline Personen enden auf „-e“</p> <p>Incluidas las terminaciones verbales acabas en "e"</p> <p>Verbableitung auf „-e“ Die meisten Verbableitungen auf „-e“ sind feminin.</p>	<p>die Bitte (bitten), die Blume, die Ecke, die Ente, die Frage (fragen), die Geige, die Grenze, die Karte, die Klasse, die Lampe, die Liebe, die Pfanne, die Pistole, die Reise, die Seuche, die Schule, die Seite, die Sonne, die Sorge (sich sorgen), die Sprache, die Straße, die Stunde, die Tasse, die Woche: el favor, la flor, la esquina, el pato, la pregunta, el violín, la frontera, la postal, la categoría, la lámpara, el amor, la sartén, la pistola, el viaje, la epidemia, la escuela, la página, el sol, la preocupación, la conversación, la calle, la hora, la taza, la semana</p> <p>Excepciones: der Bote, der Name, der Deutsche, de Experte, der Friede, der Gedanke (denken), der Glaube, der Grieche, der Hase, der Junge, (n-Deklination), der Käse, der Kollege, der Kunde, der Löwe, der Name, der Reisende (Partizip), der Russe, der Türke, der Wille, der Zeuge: el mensajero, el nombre, el alemán, el experto, a paz, el pensamiento, la creencia, el griego, la liebre, el chico, el queso, el colega, el cliente, el león, el nombre, el viajero, el ruso, el turco, la voluntad, el testigo</p> <p>das Auge, das Café, das Ende, das Ensemble, das Gebirge, das Gemüse, das Interesse (sich interessieren), das Ende: el ojo, el café, el fin, el conjunto, la montaña, el interés, el fin</p>
<p>Sustantivos acabados en "-ei" <i>aunque se trate de algo inerte.</i></p>	<p>die Abtei, die Bäckerei, die Bücherei, die Datei, die Druckerei, die Fleischerei, die</p>

<p>Plural en "-en"</p>	<p>Konditorei, die Jägerei, die Leckerei, die Malerei, die Melkerei, die Metzgerei, die Partei, die Plauderei, die Polizei, die Quälerei, die Reiberei, die Schweinerei, die Slowakei: la abadía, la panadería, la biblioteca, el fichero, la imprenta, la carnicería, la pastelería, la cacería, la golosina, la pintura, la lechería, la carnicería, el partido, la charla, la policía, la tortura, el conflicto, la porquería, Eslovaquia</p> <p>Excepciones: der Brei, der Schrei, der Papagei: el puré, el grito, el loro/el papagayo. das Ei, das Einerlei, das Blei: el huevo, la monotonía, el plomo.</p>
<p>Sustantivos acabados en "-elle" Plural en "-n" Provenientes del italiano o del francés.</p>	<p>die Bagatelle, die Frikadelle, die Quelle, die Tabelle, die Welle, die Zelle, die Zitadelle: la bagatela, la albóndiga, la fuente, la tabla, la ola, la célula, la ciudadela</p> <p>Excepciones: der Junggeselle, der Geselle: el soltero, el oficial titulado.</p>
<p>Extranjerismos acabados en "-(i)enz" Plural en "-en" Muchos de ellos provenientes del latín o del griego.</p>	<p>die Differenz, die Essenz, die Exzellenz, die Existenz, die Frequenz, die Intelligenz, die Kompetenz, die Konferenz, die Konkurrenz, die Konsequenz, die Korrespondenz, die Präsenz, die Tendenz, die Transparenz, die Turbulenz: la diferencia, la esencia, la excelencia, la existencia, la frecuencia, la inteligencia, la competencia, la conferencia, la competencia, la consecuencia, la correspondencia, la presencia, la tendencia, la transparencia, la turbulencia</p>
<p>Sustantivos acabados en "-ere" Plural en "-n" Muchos de ellos provenientes del italiano o del francés.</p>	<p>die Misere, die Niere, die Portiere, die Schere: la miseria, el riñón, la cortina, las tijeras</p> <p>Excepciones: der Gondoliere, der Karabiniere: el gondolero, el carabiniere das Ampere: el amperio</p>
<p>Sustantivos acabados en "-erie"</p>	<p>die Maschinerie: la maquinaria</p>
<p>Sustantivos acabados en "-esse"</p>	<p>die Adresse, die Baroness(e), die Messe, die Politesse, die Presse, die Raffinesse: la dirección, la baronesa, la feria, la cortesía, la prensa, la astucia</p> <p>Excepción:</p>

	das Interesse
Sustantivos acabados en "-ette" Provenientes del francés Plural en "-n"	die Bankette, die Dublette, die Chansonette, die Diskette, die Facette, die Etikette, die Kasette, die Kette, die Krokette, die Marionette, die Pinzette, die Tablette, die Toilette, die Rosette, die Serviette, die Zigarette: el banquete, el duplicado, la cantante, el disquete, la funda de un diente, la etiqueta, el casete, la cadena, la croqueta, la marioneta, la pinza, el comprimido, el baño, el rosetón, la servilleta, el cigarrillo
Sustantivos acabados en "-euse/öse" Provenientes del francés	die Balletteuse, die Fritteuse / Fritöse, die Friseuse / Frisöse, die Masseuse, die Reuse, die Schleuse die Souffleuse: la bailarina, la freidora, la peluquera, la masajista, la almadraba, la esclusa, la apuntadora (teatro)
Nombres que acaban en "-heit" Plural en "-en"	die Anwesenheit, die Blindheit, die Einheit, die Einzelheit, die Dunkelheit, die Entschlossenheit, die Faulheit, die Freiheit, die Gelegenheit, die Gesundheit, die Gottheit, die Kindheit, die Klugheit, die Krankheit, die Menschheit, die Mehrheit, die Neuheit, die Schnelligkeit, die Schönheit, die Sicherheit, die Trägheit: la asistencia, la ceguera, la unión, el detalle, la oscuridad, la tenacidad, la pereza, la libertad, la ocasión, la sanidad, la divinidad, la infancia, la perspicacia, la enfermedad, la humanidad, la mayoría, la novedad, la rapidez, la belleza, la seguridad, la desidia
Extranjerismos acabados en "-ie" Plural en "-n" Muchos de ellos provenientes del latín o del griego.	die Akademie, die Astronomie, die Chemie, die Demokratie, die Drogerie, die Fantasie, die Fotografie, die Galerie, die Garantie, die Geographie, die Industrie, die Ironie, die Kastanie, die Kolonie, die Komödie, die Lotterie, die Prärie, die Sympathie, die Theorie: la academia, la astronomía, la química, la democracia, la droguería, la fantasía, la fotografía, la galería, la garantía, la geografía, la industria, la ironía, la castaña, la colonia, la comedia, la lotería, la pradera, la simpatía, la teoría. Excepciones: der Laie, der Unfreie, der Yuppie, der Zombie: el laico, el esclavo, el yupie, el zombi das Genie: el genio

<p>Palabras acabadas en "-(i)ere <i>Provenientes del francés y del italiano</i></p>	<p>die Bonbonniere, die Garderobiere, die Misere, die Portiere, die Voliere: la bombonera, la encargada del guardarropas, la miseria, la cortina, la pajarera</p> <p>Excepciones (por ser profesiones): der Gondoliere, der Karabiniere: el gondolero, el carabiniere</p>
<p>Extranjerismos que acaban en "-ik" Plural en "-en" <i>Muchos de ellos provenientes del latín o del griego.</i> <i>Muchas de las escasas excepciones son lógicas, especialmente los dos oceanos, ya que la palabra alemana para océano es der Ozean.</i></p>	<p>die Botanik, die Dialektik, die Ethik, die Kritik, die Fabrik, die Grafik, die Grammatik, die Informatik, die Klinik, die Logik, die Lyrik, die Mathematik, die Mimik, die Musik, die Optik, die Panik, die Physik, die Politik, die Republik, die Statistik, die Technik: la botánica, la dialéctica, la ética, la crítica, la fábrica, música, el gráfico, la gramática, la informática, la clínica, el razonamiento, la lírica, las matemáticas, la mímica, la música, la óptica, el pánico, la física, la política, la república, la estadística, la técnica</p> <p>Excepciones: der Atlantik, der Katholik, der Pazifik, das Pik, der Streik: el Atlántico, el católico, el Pacífico, las picas (de cartas), la huelga</p>
<p>Sustantivos que acaban en "-ille" <i>Provenientes del latín, francés e italiano</i></p>	<p>die Kamille, die Pastille, die Pupille, die Quadrille: la manzanilla, la pastilla, la pupila, el carrusel</p>
<p>Sustantivos acabados en "-in" Plural en "-nen" Es la forma más habitual de transformar una persona masculina o una profesión masculina al femenino. Las excepciones, normalmente, son palabras sin relación con personas. Algunas palabras extranjeras construyen el femenino de forma diferente: der Friseur => die Friseuse, der Direktor => die Direktrice (se permite también: die Direktorin). También las raíces verbales con el sufijo "in" Verbableitungen, die eine weibliche Person bezeichnen, sind feminin. Die Endung ist in jedem Fall „-in“.</p>	<p>CAUTION: Los sustantivos acabados en "-in" sólo son femeninos si se refieren a una mujer. o animal hembra.</p> <p>die Architektin, die Ärztin, die Bäarin, die Chefin, die Köchin, die Darstellerin, die Eigenerin, die Erzählerin, die Fahrerinnen, die Freundin, die Lehrerin, die Sekretärin, die Spanierin, die Studentin, die Tänzerin, die Täterin, die Träumerin, die Verkäuferin: la arquitecta, la doctora, la osa, la jefa, la cocinera, la actriz, la dueña, la narradora, la conductora, la amiga, la profesora, la secretaria, la española, la estudiante, la bailarina, la autora (del hecho), la soñadora, la vendedora</p> <p>Excepciones: der Harlekin, der Urin: el arlequín, la orina. das Aspirin, das Benzin: la aspirina, la gasolina. Todos los diminutivos acabados en "-lein" que son neutros: das Magdlein (la doncella).</p>

<p>Beachten Sie dabei die Pluralendung mit dem Doppel-n! die Erzählerinnen, die Fahrerinnen, die Tänzerinnen</p>	
<p>Sustantivos acabados en "-ine" Provenientes del griego, del latín y de las lenguas romances Plural en "-n"</p>	<p>die Blondine, die Brillantine, die Guillotine, die Kabine, die Latrine, die Lawine, die Margarine, die Maschine, die Routine, die Ruine, die Sardine, die Turbine, die Vakzine, die Violine, die Vitrine: la rubia, la brillantina, la guillotina, la cabina, la letrina, el alud, la margarina, la máquina, la rutina, la ruína, la sardina, la turbina, la vacuna, el violín, la vitrina</p> <p>Excepciones: der Beduine, der Gabardine: el beduino.</p>
<p>Extranjerismos que acaban en "-ion" Provenientes del latín, francés e inglés Plural en "-en"</p>	<p>die Adaptation, die Deklination, die Direktion, die Dimension, die Diskussion, die Funktion, die Generation, die Inflation, die Information, die Kanalisation, die Konstruktion, die Nation, die Organisation, die Position, die Produktion, die Rebellion, die Reduktion, die Situation, die Station, die Tradition: la adaptación, la declinación, la dirección, la dimensión, la charla, la función, la generación, la inflación, la información, la canalización, la construcción, la nación, la organización, la posición, la producción, la rebelión, la reducción, la situación, la estación, la tradición</p> <p>Excepciones: der Lampion, der Skorpion, der Spion: la linterna, el escorpión, el fisgón/el espía das Stadion: el estadio</p>
<p>Sustantivos acabados en "-is"</p>	<p>die Dosis: la dosis</p>
<p>Sustantivos acabados en "-isse" Plural en "-n" Muchos de ellos provenientes del griego o del latín.</p>	<p>die Abzisse, die Diakonisse, die Hornisse, die Kulisse, die Mantissee, die Narzisse, die Prämisse: la abcisa, la diaconisa, el avispón, el bastidor (teatro), la mantisa, el narciso, la premisa</p>
<p>Sustantivos acabados en "-ität". Plural en "-en" Muchos de ellos provenientes del griego o del latín.</p>	<p>die Naivität, die Parität, die Priorität, die Qualität, die Realität, die Solidarität, die Universität: la candidez, la paridad, la prioridad, la calidad, la realidad, la solidaridad, la universidad</p>
<p>Sustantivos acabados en "-itis". Plural "-itis"</p>	<p>die Arthritis, die Bronchitis, die Gastritis, die Hepatitis, die Meningitis, die Rachitis, die</p>

<p><i>Provenientes del griego y siendo enfermedades (-itis significa inflamación)</i></p>	<p>Rhinitis, die Zellulitis: la artritis, la bronquitis, la gastritis, la hepatitis, la meningitis, el raquitismo, la rinitis, la celulitis</p>
<p>Sustantivos acabados en "-ive" Plural en "-n"</p>	<p>die Alternative, die Direktive, die Exekutive, die Initiative, die Lokomotive, die Offensive, die Olive, die Perspektive, die Retrospektive: la alternativa, la directiva, el ejecutivo (poder ejecutivo), la iniciativa, la locomotora, la ofensiva, la aceituna, la perspectiva, la retrospectiva</p>
<p>Nombres que acaban en "-keit" Plural en "-en"</p>	<p>die Ehrlichkeit, die Eitelkeit, die Freundlichkeit, die Gefährlichkeit, die Geschwindigkeit, die Gewissenhaftigkeit, die Häufigkeit, die Heiterkeit, die Höflichkeit, die Langsamkeit, die Neuigkeit, die Menschlichkeit, die Möglichkeit, die Sauberkeit, die Schwierigkeit, die Tätigkeit, die Wirklichkeit, die Unabhängigkeit, die Ungerechtigkeit, die Würdigkeit: la honestidad, la vanidad, la amabilidad, la peligrosidad, la velocidad, la escrupulosidad, la frecuencia, la hilaridad, la cortesía, la lentitud, la novedad, la humanidad, la posibilidad, la limpieza, la dificultad, la actividad, la realidad, la independencia, la injusticia, la dignidad</p>
<p>Nombres acabados en "-kunft"</p>	<p>die Herkunft, die Zukunft: el origen, el futuro</p>
<p>Algunos nombres que acaban en: "-nis" La mayor parte de esta terminación corresponde a nombres neutros.</p>	<p>die Bedrängnis, die Befugnis, die Besorgnis, die Bitternis, die Erkenntnis, die Erlaubnis, die Ersparnis, die Erschwernis, die Fäulnis, die Finsternis, die Wildnis, die Kenntnis: el acoso, la facultad, la preocupación, la amargura, la cognición, el permiso, el ahorro, la dificultad, la podredumbre, la tenebrosidad, la selva, la comprensión</p> <p>Excepciones</p> <p>das Bedürfnis, das Begräbnis, das Ereignis, das Erlebnis, das Ergebnis, das Erzeugnis, das Gedächtnis, das Gefängnis, das Geheimnis, das Vermächtnis, das Versäumnis, das Verständnis, das Wagnis, das Zeugnis: la necesidad, el entierro, el acontecimiento, la vivencia, el resultado, el producto, la memoria, la cárcel, el secreto, el legado, la omisión, la comprensión, el atrevimiento, el certificado</p>
<p>Sustantivos acabados en "-nz" (Ya vimos los acabados en "-anz")</p>	<p>die Provinz: la provincia</p>

y en "-enz"	Excepción der Prinz
Sustantivos acabados en "-ose" <i>Palabras provenientes del griego</i>	die Neurose, die Osmose, die Sklerose, die Tuberkulose: la neurosis, la ósmosis, la esclerosis, la tuberculosis
Nombres que acaban en "-schaft" Plural en "-en"	die Botschaft, die Bruderschaft, die Eigenschaft, die Freundschaft, die Gemeinschaft, die Gesellschaft, die Herrschaft, die Kundschaft, die Landschaft, die Mannschaft, die Meisterschaft, die Verwandtschaft, die Wirtschaft, die Wissenschaft: la embajada, la hermandad, la cualidad, la amistad, la comunidad, la sociedad, la dominación, la clientela, la campaña, el equipo, el campeonato, el parentesco, la economía, la ciencia

Sustantivos acabados en "-se" Plural en "-n" <i>Palabras procedentes del griego</i>	die Analyse, die Badehose, die Osmose, die Rose, die Zuckerdose: el análisis, el traje de baño, la osmosis, la rosa, el azucarero
Sustantivos acabados en "-sis" Plural "-sis > -sen" <i>Palabras procedentes del griego</i>	die Analysis, die Basis, die Dosis, die Genesis, die Sepsis, die Skepsis: el análisis, la base, la dosis, el Génesis, la septicemia, el escepticismo Excepción: das Chassis: el chasis
Sustantivos acabados en "-sucht"	die Eifersucht, die Eigensucht, die Sehnsucht, die Selbstsucht, die Sucht: los celos, el egoísmo, la nostalgia, el personalismo, la adicción
La mayoría de los sustantivos derivados de verbo, que acaban en "-t" Verbableitung auf „-t“ Die meisten Verbableitungen auf „-t“ sind feminin.	die Ankunft (ankommen), die Fahrt (fahren) die Furcht (furchten), die Macht (machen), die Patch (patchen), die Sicht (sehen), die Schrift (schreiben), die Tat (tun), die Fahrt (fahren), die Rast, die Sicht (sehen), die Sucht (suchen): la llegada, el miedo, el viaje, el poder, el parche, la vista, la escritura, la acción, el viaje, la pausa, la visibilidad, la adicción Excepciones der Rat (raten), der Tritt (treten): el consejo, la patada das Angebot (anbieten): la propuesta
Extranjerismos acabados en "-(i)tät".	die Aktivität, die Aktualität, die Brutalität, die Fakultät, die Identität, die Intensität, die

<p>Plural en "-en" <i>Muchos de ellos provenientes del latín y del francés</i></p>	<p>Nationalität, die Pietät, die Priorität, die Pubertät die Qualität, die Realität, die Superiorität, die Universität: la actividad, la actualidad, la brutalidad, la identidad, la intensidad, la nacionalidad, la prioridad, la pubertad, la calidad, la realidad, la superioridad, la universidad.</p>
<p>Sustantivos acabados en "-theke"</p>	<p>die Bibliothek, die Diskothek, die Hypothek, die Spielothek: la biblioteca, la discoteca, la hipoteca, el salón de juegos</p>
<p>Sustantivos que acaban en "-ung" Plural en "-en" Alle Substantive auf "-ung" sind feminin. Incluidas las raíces verbales a las que se añade "ung" Verbableitung auf „-ung“</p>	<p>die Achtung, die Ausstellung, die Bedeutung, die Beschäftigung, die Bewunderung, die Beziehung, die Bildung, die Dichtung, die Einladung, die Endung, die Entschuldigung, die Empfehlung, die Erfahrung, die Erfindung, die Erinnerung, die Erkältung, die Erzählung, die Meinung, die Ordnung, die Prüfung, die Rechnung, die Schöpfung, die Übersetzung, die Übung, die Unterstützung, die Verantwortung, die Vergebung, die Verwaltung, die Zeitung: la atención, la exposición, el significado, el entretenimiento, la admiración, la relación, la formación, la poesía, la invitación, la terminación, la disculpa, la recomendación, la experiencia, el invento, la memoria, el resfrío, la narración, la opinión, el ordenamiento, el examen, el cálculo, la creación, la traducción, el ejercicio, el apoyo, la responsabilidad, el perdón, la administración, el periódico Excepciones: der Schwung, der Sprung: el impulso, el salto.</p>
<p>Extranjerismos acabados en "-ur" Plural en "-en" <i>Muchos de ellos provenientes del latín</i></p>	<p>die Agentur, die Couleur, die Diktatur, die Figur, die Fraktur, die Frisur, die Glasur, die Karikatur, die Konjunktur, die Kultur, die Natur, die Prozedur, die Reparatur, die Temperatur, die Spur, die Zensur: la agencia, el color, la dictadura, la figura / el tipo, la fractura, el peinado, el esmalte, la caricatura, la coyuntura, la cultura, la naturaleza, el procedimiento, el arreglo, la temperatura, la huella, la censura Excepciones: Las profesiones: der Chauffeur, der Ingenieur, der Regisseur. el chófer, el ingeniero, el director Las referencias a personas masculinas: der Amateur, der Purpur, der Voyeur: el amateur,</p>

	el mirón... das Abitur, das Futur: el futuro, el bachillerato
--	---

-ur (lat.)

-üre (frz)

Allüre, Broschüre, Gravüre, Bordüre.

Sustantivos acabados en -üre/ure	die Bordüre, die Broschüre, die Konfitüre, die Lektüre, die Säure: la orla, el folleto, la confitura, la lectura, la acidez
---	--

Nombres neutros (Sächlich)

Se aplican a:	Ejemplo:
Letras del alfabeto	das a, das b, das c, das Ypsilon: la a, la b, la c, la y griega
Los colores utilizados como nombres Cuidado: die Farbe: el color	das Blaue, das Gelb, das Grüne, das Hellgrün, das Himmelblau, das Orange, das Rot, das Schwarz, das Silber: el azul, el amarillo, el verde, el verde claro, el azul celeste, el naranja, el rojo, el negro, el plateado
Nombres de hoteles, cafés, teatros y cines. por analogía a los nombres: (das) Hotel, (das) Café, (das) Kino	das Café Central, das Cineplex, das Continental, das Hotel Alpinpark, das Hotel Hamburg-Centrum, das Hilton, das Imperial, das Kino Wien, das Sacher, das Volkstheater Rostock: el Café Central, el Cineplex, el Continental, el hotel Alpinpark, el Hotel Hamburg-Centrum, el Hilton, el Imperial, el cine Viena, el Sacher, el Teatro popular de Rostock, Excepciones: Por analogía con (die) Burg: die Schauburg
Nombres geográficos: continentes, países, regiones, territorios, islas, ciudades Länder, Städte Las ciudades, los continentes y la gran mayoría de los países no llevan normalmente artículo (Rom [Roma], Österreich [Austria]); únicamente si van acompañados por adjetivos o un sustantivo en	das Berlin, das Bonn, das Deutschland, das Frankreich, das Brasilien, das Europa, das Afrika, das Asien, das Mallorca, das Korsika: Berlín, Bonn, Alemania, Francia, Brasilia, Europa, Africa, Asia, Mallorca, Córcega Excepciones: der Irak, der Iran, der Jemen, der Libanon, der Sudan, der Tschad die Schweiz die Türkei: Suiza, Turquía die Niederlande, die USA (plural): Los Países Bajos, los Estados Unidos

<p>genitivo, el género se manifiesta con el artículo y suele ser neutro aunque el elemento base (el último de la composición) tenga otro género gramatical.</p> <p>Geographische Namen (Artikel nur mit Attribut) *: sehr, sehr oft neutrum!</p> <p>Geographische Namen ohne Attribut haben im Allgemeinen keinen Artikel.</p>	<p>También cuando van precedidos de un adjetivo:</p> <p>das berühmte Heidelberg, das Elsass, das ewige Rom, das Frankreich Ludwigs XIV, das grüne Deutschland, das Heiße Afrika, das Österreich des XIX Jahrhunderts, das ferne Peking, das geheimnisvolle Tibet, das moderne Frankreich, das schöne Toledo, das sonnige Mallorca, das alte Europa: la famosa Heidelberg, la Alsacia, la Roma eterna, la Francia de Luis XIV, la verde Alemania, la calurosa África, la Austria del siglo XIX, el lejano Pekín, el enigmático Tibet, la Francia moderna, la bella Toledo, la soleada Mallorca, la vieja Europa</p>
<p>La mayoría de los metales y minerales</p> <p>Viele Metalle</p>	<p>das Aluminium, das Blei, das Brom, das Eisen, das Erz, das Gold, das Kalzium, das Kupfer, das Messing, das Metall, das Nickel, das Platin, das Silber, das Uran, das Zink, das Zinn, das Zirkonium, das Uran: el aluminio, el plomo, el bromo, el hierro, el oro, la mena, el calcio, el cobre, el latón, el metal, el nickel, el platino, la plata, el uranio, el estaño, el cinc, el circonio, el uranio</p> <p>Excepciones:</p> <p>die Bronze: el bronce.</p> <p>der Schwefel, der Stahl: el azufre, el acero</p>
<p>La mayor parte de los medicamentos.</p> <p>Fast alle Medikamente</p>	<p>das Aspirin: la aspirina</p>
<p>Las fracciones</p> <p>Normalmente acaban en -tel</p>	<p>das/ein Viertel, das/ein Drittel: el/un cuarto, el/un tercio.</p> <p>Excepción:</p> <p>die Hälfte: la mitad</p>
<p>Casi todos los elementos de la tabla periódica.</p> <p>Fast alle chemischen Elemente</p>	<p>das Chlor, das Helium, das Selen: el cloro, el helio, el selenio</p> <p>Excepciones (6):</p> <p>der Kohlenstoff, der Phosphor, der Sauerstoff, der Schwefel, der Stickstoff, der Wasserstoff: el carbón, el oxígeno, el nitrógeno, el hidrógeno, el fósforo y el azufre.</p>
<p>Unidades físicas de medida</p>	<p>das Gramm, das Kilo(gramm), das Kilowatt, das Moment (sentido físico), das Volt, das Watt: el gramo, el kilo, el kilovatio, el par, el voltio, el vatio.</p>

	<p>Excepciones</p> <p><i>der Liter, der Meter, der Zehntimeter, der Zentner</i>: el litro, el metro, el centímetro, el quintal</p> <p><i>die Tonne</i>: la tonelada</p>
Notas de la escala musical	<i>das hohe C, das Fis, das Ges</i> : el do de pecho, el fa sostenido, el sol bemol
Animales de corta edad <i>Wörter, die junge Tiere bezeichnen</i>	<i>das Ferkel, das Fohlen, das Kalb, das Kitz, das Küken, das Lamn</i> : el cochinito, el potro, el ternero, el cabrito, el polluelo, el cordero.
Personas de corta edad <i>Wörter, die Kinder bezeichnen</i>	<i>das Baby, das Kind, das Fräulein, das Mädchen</i> : el bebé, el niño, la señorita, la chica Excepción: <i>der Junge</i> : el joven.
Nombres derivados de adjetivos que no se refieren a algo en especial o a personas. En español se utiliza "lo".	<i>das Besondere, das Böse, das Ganze, das Gehen, das Gewünschte, das Gleiche, das Große, das Gute, das Interessante, das Merkwürdige, das Neue, das Schöne, das Sprechen, das Warum, das Wichtige</i> : lo especial, lo malo, el todo, el andar, lo deseado, lo mismo, lo grande, lo bueno, lo interesante, lo extraño, lo nuevo, lo bello, el hablar, el porqué, lo importante Excepciones: <i>Das ist der Neue.</i> – z. B. <i>Schüler</i> : Este es el nuevo - p ej. un alumno.
Otros elementos sustantivados cuando no designan personas Muchos son derivados de pronombres <i>Wörter aus anderen Wortklassen, die manchmal substantiviert werden: immer neutrum!</i>	<i>das Seine, das vertraute Du, das Ja und Nein, das Wenn und Aber, das Warum</i> : lo suyo, el tú familiar, el sí y el no, los peros y reparos, el porqué
Nombres de los idiomas <i>Sprachen</i>	<i>das Dänische, das Deutsche, das Englische, das Französische, das Spanische</i> : el danés, el alemán, el inglés, el francés, el español
Clases de palabras	<i>das Adjektiv, das Adverb, das Nomen, das Pronomen, das Substantiv, das Verb</i> : el adjetivo, el adverbio, el nombre, el pronombre,

	<p>el sustantivo, el verbo</p> <p>Excepciones</p> <p><i>der Artikel, der Infinitiv</i>: el artículo, el infinitivo</p> <p><i>die Präposition</i>: la preposición</p>
<p>Nombres acabados en "-ar" (algunos)</p>	<p><i>das Exemplar, das Vokabular, das Inventar, das Mobiliar, das Formular, das Seminar, das Paar, das Haar</i>: el ejemplar, el vocabulario, el inventario, el mobiliario, el formulario, el seminario, la pareja, el pelo</p> <p>Excepciones:</p> <p><i>der Dollar, der Autocar, der Star, die Bar, der Nachbar, der Quasar</i>: el dólar, el autocar, la estrella de cine, el bar, el vecino, el quasar</p>
<p>Nombres acabados en "-at"</p>	<p><i>das Derivat</i>: el derivado</p>
<p>Nombres derivados de infinitivos que acaban en "-en"</p> <p>Cuando no designan personas son siempre neutros.</p> <p>Substantivierte Infinitive auf -en</p> <p>Infinitive in substantivischer Funktion</p> <p>Wenn ein Substantiv die Form eines Infinitivs hat, dann ist das Genus immer neutrum.</p>	<p><i>das Baden, das Essen, das Einkaufen, das Laufen, das Leben, das Lesen, das Rauchen, das Schreiben, das Tanzen, das Treffen, das Trinken</i>: el baño, la comida, la compra, la carrera, la vida, la lectura, el fumar, la escritura, el baile, la reunion, la bebida</p>
<p>Nombres diminutivos acabados en "-chen"</p> <p>Todos los diminutivos acabados en -chen son neutros. - No se añada ninguna desinencia para formar el plural (<i>das Mädchen</i> --> <i>die Mädchen</i>)</p>	<p><i>das Bildchen, das Brötchen, das Brüderchen, das Gärtchen, das Gläschen, das Hemdchen, das Häschen, das Häuschen, das Hütchen, das Kaninchen, das Mädchen, das Männchen, das Märchen, das Maskottchen, das Päckchen, das Pfännchen, das Tischen</i>: el cuadrito, el panecillo, el jardincito, el vasito, el hermanito, el jardincito, la camiseta, la liebre, la casita, el sombrero, el conejo, la niña, el hombrecillo, el cuento de hadas, la mascota, el paquetito, la sartencita, la mesita</p> <p>Los sustantivos que no son diminutivos no tienen por que ser neutros:</p> <p><i>der Drachen, der Knochen, der Kuchen, der Rochen, der Rachen</i>: el cometa, el pastel, el hueso, la raya (pescado), la garganta.</p>
<p>Nombres acabados en "-em"</p>	<p><i>das Extrem, das System, das Problem</i>: el extremo, el sistema, el problema</p>
<p>Nombres diminutivos que</p>	<p><i>das Bächlein, das Brunnlein, das Büchlein,</i></p>

<p>acaban en "-lein"</p> <p>No se añade ninguna desinencia para formar el plural (das Häuslein > die Häuslein).</p> <p>Todos los diminutivos acabados en "-lein" son neutros.</p>	<p>das Fräulein, das Häuslein, das Kindlein, das Männlein, das Mäuslein, das Röslein, das Tischlein, das Vöglein: el arroyito, la fuentequilla, el librito, la señorita, la casita, el Niño Dios, el hombrecillo, el ratoncito, la rosita, la mesita, el pajarito</p>
<p>Nombres diminutivos acabados en "-le"</p>	<p>das Gärtle: el jardincillo</p>
<p>Sustantivos acabados en "-eau"</p> <p>El plural se forma en "-s" (das Niveau > die Niveaus)</p> <p>Palabras provenientes del francés.</p>	<p>das Bureau, das Frikandea, das Niveau, das Plateau, das Plumeau: la oficina, el fricandó, el nivel, la meseta, el edredón</p> <p>Excepciones:</p> <p>der Trumeau: el espejo de cuerpo entero</p>
<p>Sustantivos acabados en "-ett"</p> <p>Palabras provenientes del francés y del italiano</p> <p>El plural se puede formar:</p> <p>en "-en" (das Bett > die Betten) o en "-er" (das Brett > die Bretter) o en "-e" (das Amulett > die Amulette)</p>	<p>das Amulett, das Ballet, das Bankett, das Bett, das Brett, das Büfett, das Etikett, das Parkett, das Jackett, das Kabinett, das Omelett, das Quartett, das Stilett, das Tablett: el amuleto, el ballet, el banquete, la cama, el tablón, el bufete, la etiqueta, el entarimado, la chaqueta de vestir, el gabinete (de ministros)/el armario, la tortilla, el cuarteto, el estilete, la bandeja</p> <p>Excepción:</p> <p>der Kadett: el cadete</p>
<p>Casi todos los nombres colectivos que comienzan con Ge-:</p> <p>Estos colectivos pueden tener sentido despectivo:</p> <p>das Gelaufe, das Geschieße, das Gejodle, das Gerschrei: las idas y venidas, el tiroteo, el alboroto, el griterío</p> <p>Kollektivbegriffe mit der Vorsilbe „Ge-“: neutrum!</p> <p>Raíces verbales con el prefijo "Ge-"</p> <p>Verbableitung mit Präfix „Ge-“ sind fast immer neutrum.</p>	<p>das Gebäck, das Gebäude, das Gebiet, das Gebirge, das Gebrüll, das Gebüsch, das Gefieder, das Geflügel, das Gefühl, das Gehalt, das Gemälde, das Gemüse, das Genick, das Gepäck, das Gerät, das Geräusch, das Geschäft, das Geschenk, das Geschirr, das Geschlecht, das Geschrei, das Gesetz, das Gespräch, das Getränk, das Gewässer: las pastas, el edificio, el territorio, la montaña, el bramido, el bosque, el plumaje, las aves, el sentimiento, la nómina, la pintura, la verdura, la nuca, el equipaje, el aparato, el sonido, la tienda, el regalo, la vajilla, la raza, la algarabía, la ley, la conversación, la bebida, las aguas</p> <p>Excepciones:</p> <p>der Gebrauch, der Gedanke, der Gefallen, der Genuss, der Geruch, der Gesang, der Geschmack, der Gewinn: el uso, el pensamiento, el favor, el placer, el olor, el canto, el sabor, el beneficio.</p>

	die Gebärde, die Gebühr, die Gefahr, die Geburt, die Geduld, die Gemeinde, die Geschichte, die Gestalt, die Gewalt: el gesto, la tarifa, el peligro, el nacimiento, la paciencia, la parroquia, la historia, la figura, la fuerza
Nombres acabados en "-il"	das Ventil: la válvula
Nombres acabados en "-in" (sustancias) <i>Palabras provenientes del griego y del latín</i>	das Benzin, das Koffein, das Nikotin, das Insulin, das Anilina: la bencina, la cafeína, la nicotina, la insulina, la anilina
Nombres acabados en "-icht"	das Dickicht, das Röhricht, das Spülicht, das Kehricht: la espesura, el cañaveral, el agua de lavar, la barredura También existe: der Kehricht
Nombres derivados de verbos ingleses que acaban en "-ing"	das Camping, das Doping, das Jogging, das Marketing, das Meeting, das Recycling, das Shopping, das Timing, (das taiming) das Training (das treining): el camping, el doping, el jogging, el marketing, la reunión, el reciclaje, la compra, la sincronización, el entrenamiento Excepciones: der Pudding: el pudin
Sustantivos acabados en "-(i)um" Fremdwörter auf -(i)um <i>Generalmente de origen grecolatino</i> El plural se forma con la estructura: "-ium" > "-ien" (das Ministerium > die Ministerien)	das Album, das Aluminium, das Aquarium, das Bakterium, das Datum, das Einkaufszentrum, das Faktotum, das Faktum, das Gymnasium, das Laboratorium, das Ministerium, das Neutrum, das Museum, das Observatorium, das Praktikum, das Silicium, das Stadium, das Studium, das Zentrum: el album, el aluminio, el acuario, la bacteria, la fecha, el centro comercial, el factotun, el hecho, el instituto, el laboratorio, el ministerio, el neutro, el museo, el observatorio, el período de prácticas, el silicio, el estadio, el estudio, el centro Excepciones: der Reichtum, der Schaum, der Baum, der Raum, der Traum: la riqueza, la espuma, el árbol, el espacio, el sueño (onírico)
Extranjerismos acabados en "-ma" <i>Palabras de origen griego</i>	das Asthma, das Charisma, das Dilemma, das Dogma, das Drama, das Klima, das Komma, das Lemma, das Paradigma, das Phlegma, das Plasma, das Rheuma, das Syntagma, das Thema, das Trauma: el asma,

	<p>el carisma, el dilema, el dogma, el drama, el clima, la coma, el lema, el paradigma, la flema, el plasma, el reuma, el sintagma, el tema, el trauma</p> <p>Excepción <i>die Firma:</i> la empresa</p>
<p>Sustantivos acabados en "-(m)ent" Fremdwörter auf -(m)ent El plural se forma para palabras tradicionalmente alemanas en "-e" (<i>das Medikament</i> > <i>die Medikamente</i>) pero para los extranjerismos en "-s" (<i>das Apartament</i> > <i>die Apartaments</i>) <i>Muchas palabras provienen del francés.</i></p>	<p><i>das Abonnement, das Appartement, das Argument, das Bombardement, das Dokument, das Element, das Engagement, das Experiment, das Fragment, das Fundament, das Instrument, das Medikament, das Moment (mecánica), das Monument, das Parlament, das Pergament, das Pigment, das Ressentiment, das Segment, das Sortiment, das Supplement, das Testament:</i> la suscripción, el apartamento, el argumento, el bombardeo, el documento, el elemento, el compromiso, el experimento, el fragmento, el fundamento, el instrumento, el medicamento, el momento, el monumento, el parlamento, el pergamino, el pigmento, el resentimiento, el segmento, el surtido, el suplemento, el testamento</p> <p>Excepciones: <i>der Konsument, der Moment, der Zement:</i> el consumidor, el momento (temporal), el cemento</p>
<p>La mayoría de los nombres que acaban en "-nis" El resto son femeninos.</p>	<p><i>das Bedürfnis, das Begräbnis, das Ereignis, das Erlebnis, das Ergebnis, das Erzeugnis, das Gedächtnis, das Gefängnis, das Geheimnis, das Verhältnis, das Vermächtnis, das Versäumnis, das Verständnis, das Wagnis, das Zeugnis:</i> la necesidad, el entierro, el acontecimiento, la vivencia, el resultado, el producto, la memoria, la cárcel, el secreto, la proporción, el legado, la omisión, la comprensión, el atrevimiento, el certificado</p> <p>Excepciones: Nombres femeninos <i>die Bedrängnis, die Befugnis, die Besorgnis, die Bitternis, die Erkenntnis, die Erlaubnis, die Ersparnis, die Erschwernis, die Fäulnis, die Finsternis, die Wildnis, die Kenntnis:</i> el acoso, la facultad, la preocupación, la amargura, la cognición, el permiso, el ahorro, la dificultad, la podredumbre, la tenebrosidad, la selva, la comprensión</p>

<p>Sustantivos acabados en -o. Palabras provenientes del latín. Pero la terminación en -o tiene muchas excepciones, (una de cada tres). La mayoría de las excepciones son por no ser palabras de origen latino o por ser abreviaturas de otras palabras de las que conservan el género.</p>	<p>das Auto, das Büro, das Duo, das Foto, das Kasino, das Kino, das Konto, das Motto, das Piano, das Radio, das Veto, das Video: el coche, la oficina, el dúo, la foto, el casino, el cine, la cuenta bancaria, el epígrafe, el piano, la radio, el veto, el video. Excepciones: die Avocado (palabra no latina), die Limo (abreviatura de: "die Limonade"), die Disko, die Ratio: el aguacate, la limonada, la discoteca, la razón der Euro, der Kakao, der Scirocco, der Zoo: el euro, el cacao, el siroco, el zoo</p>
<p>Los sustantivos terminados en "-sal"</p>	<p>das Schicksal, das Scheusal: el destino, el monstruo Excepciones: Algunos nombres femeninos die Drangsal: el aprieto</p>
<p>Sustantivos terminados en "-tel" Visto al hablar de fracciones</p>	<p>das Drittel, das Viertel, das Fünftel: el tercio, el cuarto, el quinto</p>
<p>Sustantivos provenientes del latín acabados en -tum Tienen la pronunciación de la u corta. El plural se forma con la estructura: "-tum" --> "-ten" (das Datum --> die Daten)</p>	<p>das Altertum, das Christentum, das Datum, das Eigentum, das Fürstentum, das Heldentum, das Heiligtum, das Judentum, das Ultimatum, das Volksturm, das Votum, (raíz germánica): la antigüedad, la cristiandad, la fecha, la propiedad, el principado, el heroísmo, el santuario, el judaísmo, el ultimatum, la fuerza de ataque popular, el voto Excepciones Palabras germánicas con pronunciación de la u larga: der Irrtum, der Reichtum: el error, la riqueza.</p>

Género de los nombres geográficos.

Genus (Artikel) von geographischen Namen

Ciudades y nombres de países.

Städte- und Ländernamen

Bei Städte- und Ländernamen wird normalerweise kein Genus markiert.

Städtenamen

Berlin ist die Hauptstadt von Deutschland.

Freiburg ist eine Universitätsstadt in Baden-Württemberg.

Kassel liegt im Zentrum von Deutschland.

Ländernamen ohne Artikel

Deutschland ist ein Industrieland.
Korea liegt in Ostasien.
Brasilien ist das größte Land Südamerikas.

Ausnahmsweise benutzt man Städte- und Ländernamen mit dem neutralen Artikel, wenn man den Städten bzw. Ländern ein Attribut zuweist:

Städtenamen mit Attribut

Das Berlin der 20er-Jahre
Das schön gelegene Stuttgart
Das Paris von Haussmann

Ländernamen mit Attribut

Das alte Japan
Das Deutschland der 50er-Jahre
Das Russland der Zarenzeit

Ländernamen mit Artikel

Bei den Ländernamen gibt es einige Ausnahmen (excepciones) mit Artikel.

Ländernamen mit Artikel

Die Schweiz ist ein Nachbarland von Deutschland.
Der Senegal liegt in Westafrika.
Mein Bruder fährt *in die Türkei*.

Liste: Ländernamen mit Artikel

Die vollständige Liste dieser Länder sieht so aus:

der: Iran, Irak, Jemen, Kongo (aber; die Republik Kongo), Libanon, Niger, Oman, Senegal, Sudan, Tschad, Vatikan

die: Arktis, Antarktis, Dominikanische Republik, Elfenbeinküste, Demokratische Republik Kongo, Republik Kongo (aber: der Kongo!), Mongolei, Schweiz, Slowakei, Ukraine, Türkei (y todos los que acaban en ei), Zentralafrikanische Republik

Achtung! Nur im Plural

die (Pl.): Bahamas, Färöer Inseln, Kapverdische Inseln, Komoren, Malediven, Niederlande, Philippinen, Salomonen, Seychellen, USA, Vereinigten Arabischen Emirate, Vereinigten Staaten (von Amerika) [=die USA!]

Der Artikelgebrauch bei den Ländernamen unterliegt – wie viele Bereiche der Grammatik – dem Sprachwandel. So werden z.B. *Iran* und *Irak* heute besonders in den Medien schon häufig ohne Artikel gebraucht.

Andere geographische Namen

Alle anderen geographischen Namen z. B. von Flüssen, Bergen oder Seen haben einen Artikel.

Beispiele:

Flüsse: der Rhein, die Donau, der Nil, der Amazonas, die Wolga

Berge: die Zugspitze, der Feldberg, das Matterhorn, der Eiger

Seen: der Bodensee, der Chiemsee, der Viktoriasee

Ebenso wie die meisten übrigen Artikel folgen diese Artikel keiner erkennbaren Regel. Sie müssen mit dem geographischen Namen gelernt werden.

Nombres/ sustantivos compuestos.

Zusammengesetzte Nomen/Substantive

Das Genus des zusammengesetzten Substantivs ist gleich dem des letzten Substantivs:

El idioma alemán contiene muchos nombres compuestos. Consisten en dos o más palabras que se juntan formando una nueva palabra. Las palabras que se combinan pueden ser nombres, adjetivos, adverbios, raíces de verbos y preposiciones. En general, el último elemento es un nombre. El alemán también permite inventar nuevos nombres compuestos. *La palabra situada al final del nombre compuesto determina su género y su plural.*

das Haus + **die** Frau = die Hausfrau (*el ama de casa*)

der Transport + **das** Unternehmen = das Transportunternehmen (la empresa de transporte)

der Tisch + **das** Tuch = das Tischtuch (el mantel)

das Haus + **die** Tür = die Haustür (*la puerta de entrada*)

der Lärm (ruído) + **das** Flugzeug = **der** Flugzeuglärm (*el ruido del avión*)

das Geschäft + **die** Lebensmittel = **das** Lebensmittelgeschäft (*la tienda de comestibles*)

die Abteilung + **der** Export = **die** Exportabteilung (*el departamento de exportaciones*)

der Satellit + **die** Nachrichten = **der** Nachrichtensatellit (*el satélite de telecomunicaciones*)

der Arm + das Band + **die** Uhr = **die** Armbanduhr (*reloj de pulsera*)

das Haupt + **die** Stadt = **die** Hauptstadt (*capital de un país*)

geh(en) + **der** Weg = **der** Gehweg (*acera*)

schnell + **der** Zug = **der** Schnellzug (*tren rápido*)

ab + **die** Fahrt = **die** Abfahrt (*salida*)

die Arbeit + **der** Platz = **der** Arbeitsplatz (*puesto de trabajo*)

das Geschäft + **die** Reise = **die** Geschäftsreise

die Woche + **das** Ende = **das** Wochenende (*fin de semana*)

Algunas palabras requieren: -n-, -en-, -s- o -es- entre las palabras que se combinan.

der Bund + **-es-** + das Land = **das Bundesland** (*estado federal*)

die Straße + **-n-** + das Schild = **das Straßenschild** (*señal urbana*)

krank + **-en-** + der Wagen = **der Krankenwagen** (*ambulancia*)

Nombres con dos géneros

Existe un puñado de nombres en alemán que tienen más de un género. Se dividen en dos categorías:

1. Nombres cuyo género lo decide el usuario.

Manche Nomen haben mehr als einen Artikel. Der Gebrauch ist oft regional unterschiedlich.

Estos nombres varían en género dependiendo de la región lingüística o de las preferencias del usuario. Veamos los ejemplos más conocidos:

der o das Bonbon	<i>el caramelo</i>	der o das Salbei	<i>la salvia</i>
der o das Filter	<i>el filtro</i>	der o das Meter	<i>el metro</i>
der o das o die Joghurt	<i>el yogurt</i>	der o das Schrot	<i>el trigo integral, el perdigón</i>
der o das Keks	<i>la galleta</i>	der o die Sellerie	<i>el apio</i>
der o das Liter	<i>el litro</i>	der o das Sims	<i>el alfeizar</i>
der o das Poster	<i>el poster, el cartel</i>	der o das Virus	<i>el virus</i>
der o das Radio	<i>la radio</i>	die o das Soda	<i>la soda</i>
der o das Silo	<i>el silo</i>	der o das Teil	<i>la parte</i>
der o das Zubehör	<i>el accesorio</i>	das o die Cola	<i>la cola (bebida)</i>

2. Nombres que se escriben igual (homónimas) pero que tienen significados diferentes.

Manchmal hat dasselbe Nomen eine andere Bedeutung, wenn sich der Artikel ändert!

Son considerados nombres distintos. Algunos ejemplos son:

der Erbe	<i>el heredero</i>	das Erbe	<i>la herencia</i>
der Gehalt	<i>el contenido</i>	das Gehalt	<i>el sueldo/el salario</i>
der Golf	<i>el golfo</i>	das Golf	<i>el golf</i>
der Junge	<i>el joven</i>	das Junge	<i>el animal joven</i>
der Heide	<i>el pagano</i>	die Heide	<i>el brezal</i>
der Kiefer	<i>la mandíbula</i>	die Kiefer	<i>el pino</i>
der Kunde	<i>el cliente/parroquiano</i>	die Kunde	<i>la noticia</i>
der Laster	<i>el camión</i>	das Laster	<i>el vicio, la lacra</i>
der Leiter	<i>el líder, el director</i>	die Leiter	<i>la escalera de mano</i>
die Mark	<i>el marco (moneda)</i>	das Mark	<i>la médula</i>
der Messer	<i>el contador</i>	das Messer	<i>cuchillo</i>
der Moment	<i>el momento</i>	das Moment	<i>elemento, factor</i>

der Schild	<i>escudo</i>	das Schild	<i>la señal</i>
der See	<i>el lago</i>	die See	<i>el mar</i>
der Weise	<i>el sabio</i>	die Weise	<i>la manera</i>
der Tor	<i>el loco</i>	die Tor	<i>la puerta/el portón</i>
der Verdienst	<i>el salario</i>	das Verdienst	<i>el mérito</i>
die Steuer	<i>el impuesto</i>	das Steuer	<i>la dirección, el volante</i>

Con tres significados: der Band: volumen, libro; **das Band:** cinta, faja; **die Band:** banda de música, grupo musical

Por suerte, en el plural de los artículos determinados (los únicos que tienen plural) el alemán no distingue entre masculino y femenino.

Die Frauen lesen = Las mujeres están leyendo.

Sie lesen = Ellas están leyendo.

Die Männer lesen = Los hombres están leyendo.

Sie lesen = Ellos están leyendo.

Die Kinder lesen = Los niños están leyendo.

Sie lesen = Ellos están leyendo.

Abreviaturas

Abkürzungen

Las siglas y abreviaturas llevan el género gramatical del elemento base.

Abkürzungen haben im Allgemeinen dasselbe Genus wie die entsprechenden vollständigen Wörter.

der LKW	der Lastkraftwagen
der PC	der Personalcomputer
der VW	der Volkswagen
der Krimi	der Kriminalroman/film
die CDU	die Christlich-Demokratische Union
die SPD	die Sozialdemokratische Partei Deutschlands
die EU	die Europäische Union
die Uni	die Universität
das BGB	das Bürgerliche Gesetzbuch
das Info	das Informationsblatt